

Théâtre des Bouffes Parisiens.

M. Mignoz



JOSEPHINE
vendue
par ses sœurs

Opéra-Bouffe en 3 actes

DE

PAUL FERRIER & FABRICE CARRE

Musique de

VICTOR ROGER

Paris. CHOUDENS Père & Fils, Editeurs
Boulevard des Capucines 30

Près la Rue Caumartin

Propriété n° tous pays

Droits réservés

PARTITION Chant & Piano transcrite par L'AUTEUR

Tous droits de reproduction, de traduction, d'exécution et de représentation sont réservés pour le présent ouvrage.

CHOUDENS

PÈRE et FILS

AVIS AUX DIRECTEURS.

Nous prévenons les administrations théâtrales que conformément aux lois⁽¹⁾ et aux traités passés avec nos auteurs,⁽²⁾ nous interdisons l'exécution de notre répertoire, soit pour des représentations données au piano, soit avec une orchestration qui ne serait pas celle de l'auteur.

CHOUDENS

PÈRE et FILS.

⁽¹⁾ Aucune représentation et exécution totale ou partielle d'œuvres dramatiques, et de compositions musicales, ne peut avoir lieu que du consentement formel et par écrit des auteurs ou de leurs représentants.

LOT du 31 JANVIER 1791: Arrêt de Cour 11 AVRIL 1853.

Tout directeur, tout entrepreneur de spectacle, toute association d'artistes qui a fait représenter sur son théâtre des ouvrages dramatiques, au mépris des lois et règlements relatifs à la propriété des auteurs, est puni d'une amende de cinquante francs au moins, de cinq cents francs au plus, et de la confiscation des recettes. (CODE PÉNAL)

⁽²⁾ Les Théâtres de France et de l'Étranger ne pourront représenter le présent ouvrage qu'après avoir traité avec les éditeurs CHOUDENS.

LES AUTEURS.

NOTE DES AGENCES.

Les directions théâtrales et les Théâtres forains ou ambulants, sont prévenus que les traités qu'ils passent avec la société des auteurs et compositeurs dramatiques, ou avec la société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique, ne leur donnent aucun droit sur la musique qui est la propriété des éditeurs.

(Traduction réservée.)

A.C. 5★

A

Madame Delphine Ugalde

Hommage et Reconnaissance

Victor Roger

Closed Shelf
M
1503
R72J

026896

JOSEPHINE VENDUE PAR SES SŒURS

OPÉRA-BOUFFE en 3 ACTES de VICTOR ROGER

Réprésenté pour la première fois à Paris sur le Théâtre des Bouffes Parisiens le 20 Mars 1886.

Personnages:	Artistes:	Personnages:	Artistes:
Joséphine	M ^{mes} Jeanne THIBAUT.	Montosol	M. M. PICCALUGA.
Benjamine	— MILY-MEYER.	Putiphar	— LAMY.
Mère Jacob	— MACÉ-MONTROUGE.	Alfred Pharaon	— MAUGÉ.

Pour toute la Musique, la Mise en Scène, le droit de Représentations,

s'adresser à MM. CHOUDENS PÈRE et FILS, Éditeurs-Propriétaires de JOSEPHINE VENDUE PAR SES SŒURS, Pour tous Pays

OUVERTURE 2

ACTE I

1	{	CHŒUR	<i>C'est y vexant de s'éveiller.</i>	3
	{	COUPLETS DE BENJAMINE	<i>D'abord, on part d'un pied léger.</i>	15
2		COUPLETS D'ALFRED PACHA	<i>C'est moi qui suis Alfred Pacha.</i>	21
3		COUPLETS DE PUTIPHAR	<i>A peine au sortir de l'enfance,</i>	26
4		ROMANCE DE MONTOSOL	<i>Je ne vois que vous seule.</i>	50
5		QUATUOR ET CHŒUR	<i>C'est en vain que tu crois trouver.</i>	54
6		COUPLETS DU CONSERVATOIRE	<i>Dam, c'est si naturel, maman.</i>	(Joséphine) 65
7		FINAL	<i>Hâte-toi, sœur chérie,</i>	66

ACTE II

		ENTR'ACTE		84
8		CHŒUR DES ALMÉES	<i>C'est l'heure de la journée.</i>	88
9		RONDEAU-VALSE	<i>Vainement Pharaon</i>	(Joséphine) 94
10		COMPLAINTÉ	<i>C'est une mère de famille.</i>	(Benjamine) 101
11		QUINTETTE	<i>Dans nos bras.</i>	(Joséphine, Benj. M ^r Jacob, Putiphar, Alfred) 104
12		SÉRÉNADE	<i>Adieu, perfide.</i>	(Montosol) 116
13		DUO	<i>Je lui disais encore.</i>	(Joséphine, Montesol) 121
14		FINAL	<i>Non, non pas le pat!</i>	134

ACTE III

		ENTR'ACTE		163
15	{	INTRODUCTION	<i>Nous venons de la mairie.</i>	166
	{	RONDE	<i>Oui, votre démarche est précoce.</i>	(Joséphine) 172
16		COUPLETS	<i>Souvenez-vous du temps.</i>	(Montosol) 178
17		TERZETTO	<i>Laiss' donc et comptons sur maman</i>	(Joséphine, Benj. Montesol) 182
18		DUETTO	<i>Non, vrai, monsieur</i>	(Benjamine, Putiphar) 187
19		FINAL	<i>La splendeur de nos carrosses</i>	192

OUVERTURE.

All^o giocoso.

PIANO. *ff*

The musical score consists of six systems of piano accompaniment. Each system is written for the right and left hands on a grand staff. The key signature is G major (one sharp) and the time signature is 2/4. The first system is marked *PIANO.* and *ff*. The second system continues the accompaniment. The third system features a more active right-hand part with sixteenth-note patterns. The fourth system continues this pattern. The fifth system includes the marking *légèr.* and features a right-hand part with eighth-note patterns and some rests. The sixth system concludes the page with the marking *détaché.*

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of eighth and sixteenth notes in both hands. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the final measure of the system.

Second system of musical notation. The right hand features a melodic line with accents, and the left hand provides a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the second measure. The word *sec.* (second ending) is written above the first measure.

Third system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a more complex accompaniment with many beamed notes. A dynamic marking of *lég.* (léger) is present in the third measure.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand has a steady accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the first measure.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with grace notes, and the left hand has a steady accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the first measure.

Sixth system of musical notation, concluding the page. The right hand has a melodic line with grace notes, and the left hand has a steady accompaniment. The tempo and articulation markings *lég. et détaché.* and *poco rit.* are present in the second and third measures, respectively. The system ends with a double bar line and a final chord.

Andantino.

douv.

très chanté.

The first system of the Andantino section consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 3/8 time signature, and the lower staff is in bass clef with a 3/8 time signature. The music is in a key with one flat (B-flat). The upper staff features a series of chords, while the lower staff has a more melodic line with some grace notes. The tempo is marked 'Andantino' and the dynamics include 'douv.' and 'très chanté.'

The second system continues the musical piece with two staves in the same 3/8 time signature and key signature. The upper staff continues with chords, and the lower staff continues with a melodic line. The tempo remains 'Andantino'.

The third system continues the musical piece with two staves in the same 3/8 time signature and key signature. The upper staff continues with chords, and the lower staff continues with a melodic line. The tempo remains 'Andantino'.

The fourth system continues the musical piece with two staves in the same 3/8 time signature and key signature. The upper staff continues with chords, and the lower staff continues with a melodic line. The tempo remains 'Andantino'.

The fifth system concludes the Andantino section with two staves in the same 3/8 time signature and key signature. The upper staff continues with chords, and the lower staff continues with a melodic line. The tempo remains 'Andantino'. The system ends with a double bar line and a 2/4 time signature change.

All.^{to} vivo.

f

détaché.

The All.to vivo section begins with two staves in a 2/4 time signature. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one flat. The music is marked 'All.to vivo' and 'f' (forte). The upper staff features a rapid, rhythmic melody, while the lower staff has a steady accompaniment. The tempo is 'All.to vivo' and the articulation is 'détaché.'

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is common time (C). The music consists of flowing eighth-note patterns in both hands, with some notes beamed together.

Second system of musical notation, continuing the eighth-note patterns from the first system. The treble staff shows some chromatic movement with sharps and naturals.

Third system of musical notation. The treble staff contains some rests, while the bass staff continues with eighth-note patterns. The music maintains a steady, flowing character.

Fourth system of musical notation. The treble staff features a more rhythmic pattern with dotted notes and eighth notes, while the bass staff continues with eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation, marked *doux.* and *retenu.* The treble staff has a melodic line with some chromaticism, and the bass staff has a more static accompaniment. The tempo is noticeably slower.

Sixth system of musical notation, marked *bien chanté.* and *Andantino.* The tempo is further reduced. The treble staff has a melodic line with some chromaticism, and the bass staff has a more static accompaniment. The music is marked *assez lent.*, *dim.*, and *p et léger.* The time signature changes to 3/4.

bien chanté.

a piacere. **Mouvt animé.**

détaché et léger.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The music consists of eighth and sixteenth notes. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the second measure.

Second system of musical notation. It continues with eighth and sixteenth notes. A dynamic marking of *f* (forte) appears in the final measure, which ends with a double bar line and a fermata.

Third system of musical notation. It features a series of chords in the bass clef, some with triplets. Dynamic markings of *ff* (fortissimo) are present in the first and second measures.

Presque le double moins vite.

Fourth system of musical notation. It begins with a treble clef and contains chords with triplets. A dynamic marking of *ff* is present. The instruction *assez retenu.* (rather held back) is written above the staff.

Fifth system of musical notation. It features a series of chords with triplets in both the treble and bass clefs.

Sixth system of musical notation. It continues with chords and triplets in both hands.

First system of musical notation. The piano part features a series of triplets in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamic markings include *ff* (fortissimo) in both hands.

Second system of musical notation. The piano part features a series of triplets in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamic markings include *ff* (fortissimo) in both hands. The instruction **Très animé.** is written above the piano staff. The tempo changes to 2/4.

Third system of musical notation. The piano part features a series of triplets in the right hand and a steady bass line in the left hand. A first ending bracket labeled '8' spans the first two measures.

Fourth system of musical notation. The piano part features a series of triplets in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamic markings include *ff* (fortissimo) in both hands. The instruction **Animez jusqu'à la fin.** is written above the piano staff. A first ending bracket labeled '8' spans the first two measures.

Fifth system of musical notation. The piano part features a series of triplets in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamic markings include *ff* (fortissimo) in both hands.

Sixth system of musical notation. The piano part features a series of triplets in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamic markings include *ff* (fortissimo) in both hands.

CHŒUR
et
COUPLETS DE BENJAMINE.

N^o 1.

Allegro.

PIANO. *f*

1^{re} Sop.*mf*

C'est y ve - xant de s'éveil - ler Pour s'habil - ler A - vant l'au - rore Quand il fe -

2^{de} Sop.*mf*

C'est y ve - xant de s'éveil - ler Pour s'habil - ler A - vant l'au - rore Quand il fe -

léger.

-rait bon sommeil - ler Une heure en - core, une heure en - co - re. C'est y ve -

-rait bon sommeil - ler Une heure en - core, une heure en - co - re. C'est y ve -

-xant de s'éveil - ler Pour s'habil - ler A - vant l'au - ro - re Quand il fe -

-xant de s'éveil - ler Pour s'habil - ler A - vant l'au - ro - re Quand il fe -

-rait bon sommeil - ler Sur l'oreil - ler, sur l'oreil - ler! Il faut al - ler à l'a - te -

-rait bon sommeil - ler Sur l'oreil - ler, sur l'oreil - ler!

-lier Nous ennuy - er Et travail - ler Il faut al - ler à l'a - te - lier Nous ennuy -

Il faut al - ler à l'a - te - lier Nous ennuy -

-er Et travail - ler Chacu - ne se - lon son mé - tier.

-er Et travail - ler Cha - cu - ne se - lon son mé -

léger.

C'est y ve - xant de s'éveil - ler Pour s'habil - ler A - vant l'au -

- tier C'est y ve - xant de s'éveil - ler Pour s'habil - ler A - vant l'au -

- ro - re Quand il fe - rait bon sommeil - ler Une heure en - core, une heure en

- ro - re Quand il fe - rait bon sommeil - ler Une heure en - core, une heure en

- co - re. Il faut al - ler Nous ennuy - er

- co - re. A l'a - te - lier Et travail -

cresc. Il faut al - ler A l'a - te - lier Nous en - nuy - er.

- ler Il faut al - ler, il faut al - ler A l'a - te - lier Nous en - nuy - er.

cresc. *f* *mf*

MÈRE JACOB (au dehors)
 (Parlé) Neuf heures mes enfants
 l'heure de l'atelier.

1^{re} Sop. Dé - jà! Dé - jà!

2^{de} Sop. Dé - jà!

BENJAMINE.

un peu retenu.

Plaignez-vous donc! Plaignez-vous

poco cresc.

Dé - jà! Dé - jà!

Dé - jà!

poco cresc.

suivez.

a piacere.

done! C'est gen - til l'a - te - lier!

suivez.

doux.

rit.

COUPLETS DE BENJAMINE.

BENJAMINE. *Allegretto.* 1^{er} COUPLET. *mf*

PIANO. *Allegretto.* *léger et détaché.*

D'a - bord, on part d'un pied lé -

-ger Chaus_sé d'une fi-ne bot-ti-ne, On va ja-sant, on va, ja -

doux.

-sant pour a-bré-ger La longue route où l'on trot-ti-ne; Le

poco rit.

suivez.

a Tempo.

nez au vent, l'œil dédaigneux, A - lerte et cambrant le cor_sà-ge, On se

poco cresc.

*con spirito.**(avec grâce)*

mo_que des vieux mes_sieurs Qui vous font risette au pas_sa - ge

retenez.

(avec coquetterie)

Re_le_vant de sa blan_che main Sa

a Tempo.

léger.

ju_pe s'il fait de la crotte, On trotte, on trotte, on trotte, on trotte, Et

dame! il faudrait ê_tre sot_te Pour ne pas fai_re son che_min! Rele_

_vant de sa blan_che main Sa ju_pe s'il fait de la crot_te, On

B.

trotte, on frotte, on trotte, on trotte, on trotte, Et dame! il faudrait être

poco cresc.

B.

sot_te Pour ne pas fai_re, pour ne pas fai_re son che_min!

rit.

B.

2^d COUPLET. *mf*

Le soir on revient en fla_nant Jus_

léger.

B.

_qu'à la maison ma_ter_nel_le Un jeune homme, — un — jeune

doux.

B.

homme au premier tour_nant De la rue, est en sen_ti_nel_le. Pen_

poco rit.

suivent.

a Tempo.

B. *— dant quelques jours il s'é - ment Des pre - miers re - fus - qu'il es -*

B. *- sui - e... Mais on ac - cepte un soir - qu'il - pleut, Son*

B. *cœur a - vec son pa - ra - plui - e! Dans la*

rit. *(coquettement)*

B. *pomme, le len - de - main Quand on a planté - sa que - net - te On*

a Tempo.

B. *trotte, on trotte, on trotte, on trot - te, Et dame! il faudrait é - tre*

B. *f. avec crânerie.*

sot_te Pour ne pas fai_re son che_min! Dans la pomme, le len_de_

Un peu animé.

B. - main Quand on a plan_té sa que_not_te, On

B. trotte, on trotte, on trotte, on trotte, on trotte, Et dame! il faudrait être

cresc.

B. sot_te Pour ne pas fai_re, Pour ne pas fai_re, son che_min!

a piacere. Animé.

suivent. *f*

SORTIE.

N^o 1^{bis}

Allegro. *f*

1^{rs} SOPRANI. C'est y ve_xant de s'éveil.

2^{ds} SOPRANI. C'est y ve_xant de s'éveil.

PIANO. *f*

_ler Pour s'habil_ler A_vant l'au_ ro_re Quand il fe_rait bon sommeil.

_ler Pour s'habil_ler A_vant l'au_ ro_re Quand il fe_rait bon sommeil.

_ler Une heure en_core, Une heure en_ co_re!

_ler Une heure en_core, Une heure en_ co_re!

mf

MÈRE JACOB (criant)

(Parlé) Plus bas donc! Vous allez réveiller Joséphine. *f*

Il faut al - ler à l'a - te -

The first system of music features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is one sharp (F#). The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Il faut al - ler à l'a - te -'. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands, with a dynamic marking of *f* (forte) appearing in the bass line.

- lier Nous en - nuy - er Et tra - vail - ler. Il faut al - ler à l'a - te -

Il faut al - ler à l'a - te -

The second system continues the vocal line with the lyrics '- lier Nous en - nuy - er Et tra - vail - ler. Il faut al - ler à l'a - te -'. The piano accompaniment continues with similar harmonic support, including a dynamic marking of *f* in the bass line.

- lier Nous en - nuy - er Et tra - vail - ler. C'est y ve -

- lier Nous en - nuy - er Et tra - vail - ler.

The third system concludes the vocal line with the lyrics '- lier Nous en - nuy - er Et tra - vail - ler. C'est y ve -' and '- lier Nous en - nuy - er Et tra - vail - ler.' The piano accompaniment provides harmonic support, ending with a dynamic marking of *f* in the bass line.

- xant Il faut al - ler Il faut al -
de s'é-veil - ler à l'a - te - lier Il faut al -

f

- ler à Pa - te - lier, Il faut al - ler à Pa - te - lier. (elles sortent)
- ler à Pa - te - lier, Il faut al - ler à Pa - te - lier.

sf

sf

léger.

dim.

pp

COUPLETS D' ALFRED PACHA.

N^o 2.

ALFRED PACHA. *Allegretto.* *mf*

C'est moi qui suis Alfred Pa-

PIANO. *Allegretto.* *f* *léger.*

A - cha Seul re-je-ton d'un grand Ra-jah! Dont le père é-tait

crié.

Au-ver-gnat! A-li Al-lah A-li Al-lah

A - li Al-lah Stamboul Fouch-tra!

1^{er} COUPLET.

A.  *p*
 Aux bords du Nil on me connaît, Je suis là-bas un gros bonnet,

A. 
 Mon sou - ve - rain le Vi - ce - Roi Ne pense et ne fait que par

A. 
 moi, Et ce po - ten - tat é - clai - ré Se - rait vraiment

A. 
 dé - ses - pé - ré Qu'un au - tre qu'Al - fred tri - po - tât Dans les af -

A. *mf*
 - fai - res de l'É - tat. C'est moi qui suis Al-fred Pa -

mf
p

A. *mf*
 - cha Seul re-je- ton d'un grand Ra-jah Dont le père é - tait

mf
p

A. *crié.*
 Au - ver - gnat. A - li Al - lah A - li Al - lah

crié.
mf
p

A. *f*
 A - li Al-lah Stamboul Fouchtra!

f

2^e COUPLET.

A. 
 Eh bien, voi - là le cœur humain, Un œil vif, u - ne blanche main,

A. 
 Un pe - tit pe - ton bien chaussé Je suis é - mu, je suis pin -

A. 
 cé! Et moi, no - table E - gyp.ti - en Je me sens pris

A. 
 tant et si bien Que je lais - se - rais cette A - gnès Me mener

mf

A. par le bout du fez C'est moi qui suis Alfred Pa - cha

mf *p*

A. Seul re-je-ton d'un grand Ra - jah Dont le père é - tait Au - ver - gnat

(crié)

A. A - li Al - lah! A - li Al - lah! A - li Al-lah Stamboul Fouch-

A. - tra!

f

COUPLETS DE PUTIPHAR.

N^o 3.

Andantino.

PIANO. *p*

4^{er} COUPLET.
PUTIPHAR. *dolce.*

A peine au sor - tir de l'en - fan - ce, Qua - torzè aus au

léger.

poco cresc.

plus je comp - tais _____ J'en - trais dans un ba - hut de

poco dim.

Fran - ce Où tris - te - ment je vé - gé - tais _____ Et

P. *lèger.*

Quand des pleurs voi - laient mes yeux hu - mi - des Je sou - pi -

P. *poco rit.*

- rais du fond de mon e - xil: Qui

suivez!

Allegretto.
mf

me ren_dra, qui me ren_dra, qui me rendra mes Pyra - mi - des,

Allegretto.
p

P. *retenu.* *a piacere.*

Mon ciel d'à - zur et les ri - ves du Nil, Qui me ren_dra mes Py - ra -

suivez.

P. *rit.*

- mi - des, mes Py - ra - mi - des.

rit. *f* **a Tempo.**

P.

Quand Phi_rondel -
Andantino.
ff
léger.

P.

- le pas - sa - gè - - re En què - te de meilleurs eli -

P.

poco cresc.
- mats A - yant pas - sé Phi - ver au Cai - re

P.

poco dim.
Re - ve - nait a - vec les li - las, Oi -

P.

- seau lé - ger sur tes ai - les ra - pi - des Di - sais - je a -
léger.

poco rit.

lors, mes sa - gè - re d'A - vril,

suivez.

mf **Allegretto.**

M'ap - por - tes - tu, m'ap - por - tes - tu, M'ap - por - tes - tu mes Py - ra -

Allegretto.

p

mi - des Mon ciel da - zur et les ri - ves du Nil.

a piacere.

M'ap - por - tes - tu mes Py - ra - mi - des, mes Py - ra - mi - des.

a piacere. **a Tempo.**

rit.

rit.

ff

ROMANCE DE MONTOSOL.

N^o 4.

MONTOSOL. *Moderato: Récit.*

Je ne vois que vous seule et je n'ai - me que

PIANO. *Moderato.*

mf *suivez.*

M.

vous Dans tous les o - pé - ras dé - chiffrés en - tre nous. —

ritenuto.

dim. *suivez.*

M. *Allegretto. avec expression.*

(recoup) Oui tou - jours, Jo - sé - phi - ne, Mon - u - nique hé - ro -

Allegretto.

dolce. *espressivo.*

M. *cédez.*

- i - ne, C'est vous! — Ce n'est pas Lé - o -

suivez

M. *no - re* Qu'au fond du cœur... ja - do - re, C'est vous!

M. *avec chaleur.*
Ce n'est pas Mar - gue - ri - te Que ma

M. voix sol - li - ci - te, C'est vous! Et ce

M. n'est pas la Juive Dont l'œil noir me cap - ti - ve, C'est vous, toujours vous!

2^e COUPLET.*doux.*

M. *Ce n'est pas Ju - li -*

M. *- et - te, Qu'à son bal - con je guet - te, C'est* *cédez.*

M. *vous! Ce n'est pas la Lu - ci - e*

M. *De qui je me sou - ci - e C'est vous!*

M. *mf* Que Car - men souffre et meu - re Cel - le sur qui - je *dim*

M. pleu - re C'est vous! Et tou - jours, Jo - sé -

M. *long.* - phi - ne, Mon u - nique hé - ro - ï - ne C'est vous, *rit* c'est *long.* *suivez.*

M. vous! *mf*

QUATUOR ET CHŒUR.

N^o 5.

Allegro mod^{to}

Récit.

MONTOSOL.

C'est en vain que tu

PIANO.

Allegro mod^{to}

mf suivez.

M. *(avec emphase)*

crois trouver — au monas - tère

a Tempo.

M. *a piacere.*

oubli de ces bai - sers dont j'ai rougi ton front...

JOSÉPHINE.

Tais-

léger.

J. *mf*

toi! Dieu qui m'en - tend mar - rache à cette ter - re Et d'un a -

J.
 -mour fa-tal, dans l'ombre et le mystère, Les souvenirs,

(avec une expression exagérée)
rit. MÈRE JACOB. *mf*
 Les souvenirs s'ef-fa-ce-ront Hé-las! les pauvres de moi-
 suivez. *mf* détaché.

M.
 J. sel-les! Dans les o-pé-ras c'est fa-tal! Tou-

M.
 J. -jours et partout avec el-les Les messieurs se conduisent mal. *dim.* Animez.

Récit.
p *espressivo.*

Andantino.
MONTOSOL.

avec expression.

M. *Andantino.* Le ciel jaloux te fit trop belle

M. O ma Bianca pour l'enfer - mer Sous les voû - tes du - ne cha -

M. - pel - le Sans être ai - mé, e, sans être ai - mée Et sans ai -

M. *JOSEPHINE. con anima.* - mer Non fais - toi! c'est Dieu qui m'ap - pel - le,

J. Et seu - le je veux m'enfer - mer Sous les voû - tes du - ne cha -

J. *rit.*
 - pel. - le Saus être ai - mé - e, sans être ai - mée et sans ai -
 M. *suivez.*

Animez.
 J. - mer. Mèn - fer - mer, mèn - fer -
 MONTOSOL.
 Tèn - fer - mer, tèn - fer - mer,
Animez.
 mf

J. - mer Sous les voû - tes, Sous les
 M. Sous les voû - tes, Sous les voû - tes,
 M.

J. voû - tes, *a piacere.* Sous les voûtes d'une cha - pel - le
 (avec une expression comique)
 M. Sous les voûtes d'une cha - pel - le,
 M.

J. *long.*
 Sans être aimé_e, sans être aimée et sans ai_mer, Et sans ai -

M.
 Sans être aimé_e, sans être aimée et sans ai_mer, Et sans ai -

long.

Allegro.

J. - mer.

M. *MÈRE JACOB. f*
 Très bien! Bianca, de la te -

Allegro.

M. J.
 - nu - e Malgre tout ce qu'on en di - ra

M. J.
 C'est u_ ne vé_ri_té con_nu - e Qu'on a des mœurs à l'O - pé -

dim.

Allegro. JOSÉPHINE.

M. J. *ra!* Mais non ça c'est le premier

MONTOSOL.

Quoi! vous ero - yez!

Allegro.

léger.

J. *ac - - - te ;* Je change au deux, de sen - ti -

p

léger.

J. *- ment, J'ai réflé - chi, je me ré - trac - te* Et je fi - le avec mou a -

J. *- mant.*

BENJAMINE.

f Bravo! Bravo! Bravo! Bra - vo!

MÈRE JACOB. *f*

Veux-tu te tai - re! Veux-tu te tai - re!

mf

Retenez.

Retenez.

E - cou - te donc plu - tôt, — E - cou - te donc plu -

suivez.

rit. e dim.

(elle prend sa musique) **f** Allegro.

tôt: Fuy - ons ce mo - nas - te - re

Allegro.

mf

Et cher - chons sur la ter - re

Un a - sile é - car - té Où

Pou - voir à plein cœur S'ai - mer en li - ber -

J. *f* - té! Fuy - ons Fuy - ons ce mo - nas -

B. *f* Bra - vo! Bra - vo!

M. *f* Fuy - ons! Fuy - ons ce mo - nas -

J. - tè - re Et cher - chons sur la ter - re, Et - cher -

B. Bravo! Bravo!

M. - tè - re Et cherchons sur la ter - re,

J. - chons sur la terre Un a - sile é - car - té Où l'on

B. Bra - vo!

M. Et - cherchons un a - sile é - car - té Où l'on

rit.

J. puis - se s'ai - mer en li - ber - té!

B. *f* Bra - vo!

M. *rit.* puis - se s'ai - mer en li - ber - té!

rit.

MÈRE JACOB.

B. Bravo! Tais-toi!

cresc.

(avec emphase) *a piacere.*

J. Peut-être ai - je le goût vul - gai - re

suivrez. *a Tempo.*

a piacere.

J. Mais mes en - fants je n'ai - me guè - re

suivrez.

M. J. La mu - si - que de Fa - ve - nir, 8- Vous pré - fè -

M. - rez, Je le de - vi - ne, Les airs dont vous a -

lèger. *soutenu.*

M. MÈRE JACOB. (minaudant.)

- vez gardé le souve - nir. Ju - gez - en, Ju - gez -

mesuré. *suivez.*

M. J. BENJAMINE. *lèger.*

en.. Jo - sé - phi - ne, Jo - sé - phi - ne c'est fa - cile à pré -

délicat.

B. *retenu.*

- voir, C'est fa - cile à pré - voir Maman chan - te Il va pleu -

suivez.

Andantino.

noir!

Andantino.

doux. *bien chanté.* *p*

MÈRE JACOB. *mf*

Un jeune et galant cheva - lier — Cherchant au bois sa demoi -

M. J. *mf*

sel - le Auprès de lui, dans sa na - cel - le, Vint à passer un ba - te -

M. J. *mf* (avec une expression grotesque) *p*

lier Bon gon - do - lier, Doux gondo - lier Sou - pi - ra le beau cheva -

M. J.

lier — Ar - rête, arré - te ta na - cel - le ar - rête ar - rê - te ta na -

M. J.

f

- cel - le N'as-tu pas vu, n'as-tu pas vu, n'as-tu pas vu la de - moi -

M. J.

f *ritenez.*

- sel - le, N'as-tu pas vu, N'as-tu pas vu, la demoi - sel. le N'as-tu pas

Allegro.
BENJAMINE

f (*riant*)

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

M. J.

vul!
Allegro.

Tu ris, vi - pè - re?

a piacere.

B.

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Les che - va - liers, les de - moi -

B. *elles*, Les gon-do-liers et les na-cel-les

B. C'est aus-si bêt' que lo-pé-ra

B. Et la vrai mu-siqu' la voi-là!

Moderato.

très rythmé.

B. *f* Plaignez le sort d'Anas-ta-si-e La pauvre elle a z'un a-mou-

B. -reux Qui n'manque pas de po-é-si-e Mais qui n'est pas très vi-gou-

B. *reux, Il prend des lochs et des pi - lu - les, De la ti - sane et du si -*

B. *- rop Et des gra - nul's et des cap - su - les, Tant qu'ell lui dit non! t'en prends*

B. *trop! U - gène! U - gène!*

B. *Tu m'fais lan - guir U - gène U - gène Tu m'fais lan -*

B. *- guir, Où ya d'hy - giè - ne ya plus d'plai - sir, Où ya d'hy -*

All^o giusto.

B. giène y a plus d'plai - - sir!

MÈRE JACOB.

J'ai - me mieux ma chan -

All^o giusto.

suivez.

f

J. J'ai - me mieux l'o - pé - ra!

M. J. - son!

BENJAMINE.

C'est bon!

MONTOSOL.

J'ai - me mieux l'o - pé - ra!

allargando.

ff

J. Fuy.

B. C'est bon L'a - ve - nir ju - ge - ra!

MÈRE JACOB.

ff

M. J. Un

ff

M. Fuy.

allargando.

J. *ons* ce mo - nas - tè - re

B. Plaignez le sort d'Anas - ta - si - e La pauvre elle a z'un a - mou -

M. J. jeune et ga - lant che - va - lier . Cher -

M. *ons* ce mo - nas - tè - re

ff

J. Et cher - chons sur la ter - re

B. - reux Qui ne manqu' pas de po - é - si - e Mais qui est pas très vi - gou -

M. J. - chant au bois sa de - moi - sel - le Au près de

M. Et cher - chons sur la ter - re

J. Un a - sile é - car - té Où

B. - reux, Il prend des lochs et des pi - lu - les, De la ti - sane et du si -

M. J. lui, dans sa na - cel - le, vint

M. Un a - sile é - car - té Où

J. l'on puisse à plein cœur s'ai - mer en li - ber -

B. - rop Et des gra - nul's et des cap - su - les Tant qu'ell' lui dit! Non, t'en prends

M. J. a pas - ser un ba - te - lier Bon gon - do -

M. l'on puisse à plein cœur s'ai - mer en li - ber -

J.
 - té!

B.
 trop! Non, t'en prends trop!

M.
 - lier Doux gon - do - lier ar -

M.
 - té!

J.
 Fuy - ons, fuy - ons ce monas - tè - re Et cher -

B.
 U - gène, U - gène, Tu n'fais languir, U - gène, U - gène

M.
 - rête, ar - rête ta na - cel - le, Ar - rête, ar - rête ta na -

M.
 Fuy - ons ce monas - tè - re

A.C. 7240.

S. chons sur la ter - re Et cher -
 A. tu m'fais lan - guir Où y a d'hy - giène
 T. ce - le, N'as - tu pas vu, n'as - tu pas
 B. Et cherchons sur la ter - re
 S. chons sur la terre un a - sile é - car -
 A. y a plus d'plai - sir, Ou y a d'hy - giène y a plus d'plai -
 T. vu, n'as - tu pas vu la - de - moi -
 B. Et cher - chons un a - sile é - car -

J. *- té* *Où l'on*

B. *- sir* *Ou y a d'hy-giène*

M. J. *- sel - le N'as - tu pas vu, n'as - tu pas*

M. *- té*

Large.

J. *puisse a plein cœur s'ai - mer en li - ber -*

B. *y a plus d'plai - sir, Où y a d'hy - giène y a plus d'plai -*

M. J. *vu la de moi - sel - le, N'las - tu pas*

M. *Où l'on puis - se s'ai - mer en li - ber -*

Large.

Même mouv!

J. - té!

B. - sir!

M. J. vu!

M. - té!

mf 1^{rs} et 2^{ds} Sop.
Chut! é.coutons! chut! écoutez! Tous les voisins sont a - meu -

Ten. *mf*
Chut! é.coutons! chut! écou - tez! Tous les voisins sont a - meu -

Basses. *mf*
Chut! é.coutons! chut! écou - tez!

Même mouv!

mf

J. *f*
Fuy - ons — ce mo - nas - tè - re

M. *f*
Fuy - ons — ce mo - nas - tè - re

mf
- tés! Chut! é.coutons! chut écou - tez! Tous les voisins sont a - meu -

mf
- tés! Chut! é.coutons! chut écou - tez! Tous les voisins sont a - meu -

mf
Chut! é.coutons! chut! écoutez! Tous les voisins sont a - meu -

BENJAMINE.

Plai - guez le sort d'A - nas - ta - si - e La pauvre elle a z'un a - mou -

MÈRE JACOB.

Un jeune et ga - lant che - va -

- tés!

- tés!

- tés!

JOSEPHINE.

Fuy - ons ce mo - nas - tè - re!

B. - reux

Plaignez le sort d'A - nas - ta -

M. J. - lier

Un

MONTOSOL.

Fuy - ons ce mo - nas - tè - re!

Chut! é - cou - tons! _____

Chut! é - cou - tez!

Chut! é - cou - tons! _____

Chut! é - cou - tez!

Chut! é - cou - tez! _____

ff
Fuy -

ff
Un

ff
Fuy -

Tous les voi_sins sont a - meu - tés! Chut é - cou - tez!

Tous les voi_sins sont a - meu - tés! Chut é - cou - tez!

Chut é - cou - tez! Pas

ous ce mo - nas - tè - re

ff
Plaignez - le sort d'Anas - ta - si - e La pauvre elle a z'u a - mou -

jeune et ga - lant che - va - lier Cher -

ous ce mo - nas - tè - re

ff
Passants mar - chands et lo - ca - tai - res Bonnes d'en - fants et mi - li -

Chut! é - coutons! chut! é - coutez! Chut! é - coutons! chut! é - coutez!

sants mar - chands et lo - ca - tai - res Bon -

J. Et cher - chons sur la ter - re

B. reux Qui ne manqu' pas de po - é - si - e Mais qui n'est pas très vi - gou ..

M. J. chant au bois sa de - moi - sel - le Au - près de

M. Et cher - chons sur la ter - re

- tai - res Portiers, fac - teurs et porteurs d'eau pour é - cou - ter ce con - cer -

Chut! é - coutons! chut! é - cou - tez! Chut! é - coutons! chut! é - cou - tez!

- nes d'en - fants et mi - li - tai - res Por - tiers fac -

J. Un a - sile é - car - té Où

B. reux Il prend des lochs et des pi - lu - les, De la ti - sane et du si -

M. J. lui dans sa na - cel - le Vint

M. Un a - sile é - car - té Où

- to Passants, marchands et lo - ca - tai - res, Bonnes d'en - fants et mi - li -

Chut! é - coutons! chut! é - cou - tez! Chut! é - coutons!

- teurs et por - teurs d'eau Pour

J. l'on puisse à plein cœur s'ai - mer en li - ber -

B. - rop, Et des gra - nul's et des cap - su - les Tant qu'ell' lui dit! non, l'en prends

M. J. à pas - ser un ba - te - lier Bon gon - do -

M. l'on puisse à plein cœur s'ai - mer en li - ber -

- tai - res, Portiers, fac - teurs et por - teurs d'eau Pour é - cou - ter ce con - cer -

Tous les voi - sins sont a - meu - tés! Tous les voi - sins sont a - meu -

é - cou - ter ce con - cer - to!

J. - té! Fuy - ons!

B. trop! U - gè - ne, U - gèn'

M. J. - lier! Ar - rê - te, ar - rê - te ta na -

M. - té! Fuy -

- to! Pas - sants, mar - chands

- tés! Pas - sants, mar - chands

Pas - sants mar - chands et lo - ca -

J. Fuy - ons ce mo - nas - tè - re Et cher -
 B. tu m'fais lan - guir, U - gè - ne, U - gèn'
 M. J. cel - le, Ar - rête ar - rête ta na -
 M. - ons ce mo - nas - tè - re

et lo - ca - tai - res, Por - tiers, fac - teurs
 et lo - ca - tai - res, Por - tiers, fac - teurs
 - tai - res, Bon - nes d'en - fants et mi - li -

J. - chons sur la ter - re Un a -
 B. tu m'fais lan - guir, Où y a d'hy - giène
 M. J. cel - le. N'as - tu pas vu, n'as - tu pas
 M. Et cherchons sur la ter - re

et por - teurs d'eau Tous les voi - sins
 et por - teurs d'eau, Tous les voi - sins sont a - meu -
 - tai - res, Tous les voi - sins sont a - meu -

J. *sile* où l'on puis - se sai - mer en li - ber -

B. y a plus d'plai - sir, Où y a d'hy - giène y a plus d'plai -

M. J. vu, N'as - tu pas vu la de - moi -

M. Et cher - chons un a - sile - é - car -

sont a - meu - tés! Tous les voi - sins sont a - meu -

- tés Tous les voi - sins, Tous les voi - sins sont a - meu -

Tous les voi - sins sont a - meu -

rit.

très fort jusqu'à la fin.

J. - té! Fuy - ons - ce mo - nas -

B. - sir U - gè - ne, U - gè - ne, Tu m'fais lan -

M. J. - sel - le? N'as - tu pas vu la de - moi -

M. - té Fuy - ons! Fuy - ons! Fuy - ons ce mo - nas -

- tés! Chut! é - cou - tons! chut! é - cou - tez! Tous les voi - sins sont a - meu -

- tés! Chut! é - cou - tons! chut! é - cou - tez! Tous les voi - sins sont a - meu -

- tés! Chut! é - cou - tons! chut! é - cou - tez! Tous les voi - sins sont a - meu -

très fort jusqu'à la fin...

J. *tè - re!* Fuy - ons ce mo - nas -
 B. - guir, U - gè - ne, U - gè - ne tu m'fais lan -
 M. J. - sel - le, N'as - tu pas vu la de - moi -
 M. *tè - re* Fuy - ons, fuy - ons, fuy - ons ce mo - nas -
tés! Chut! é - coutons! chut! é - cou - tez! Tous les voi - sins sont a - meu -
tés! Chut! é - coutons! chut é - cou - tez! Tous les voi - sins sont a - meu -
tés! Chut! é - coutons! chut é - cou - tez! Tous les voi - sins sont a - meu -
 J. *tè - re!* Fuy - ons, fuy - ons, fuy - ons, fuy - ons!
 B. guir U - gè - ne U - gè - ne U - gè - ne Tu m'fais lan - guir!
 M. J. - sel - le, N'as - tu pas vu la de - moi - sel - le?
 M. *tè - re!* Fuy - ons, fuy - ons, fuy - ons, fuy - ons!
tés! Tous les voi - sins sont a - meu - tés! Tous les voi - sins sont a - meu - tés!
tés! Tous les voi - sins sont a - meu - tés! Tous les voi - sins sont a - meu - tés!
tés! Tous les voi - sins sont a - meu - tés! Tous les voi - sins sont a - meu - tés!

SORTIE.

N^o 5.

Allegro.

PIANO.

ff

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 2/4. It begins with a quarter rest followed by a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and includes a fermata over a half note. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a steady eighth-note accompaniment.

The second system continues the piece. The upper staff features a melodic line with a fermata over a half note. The lower staff continues with the eighth-note accompaniment. The tempo marking *léger.* is placed above the first measure of the upper staff, and the dynamic marking *dim.* is placed below the first measure of the lower staff.

The third system shows the continuation of the melodic and accompaniment lines. The upper staff has a fermata over a half note. The lower staff includes dynamic markings *bien soutenu.* and *avec grâce.* above the first measure.

The fourth system continues the musical development. The upper staff has a fermata over a half note. The lower staff begins with a dynamic marking of *p* (piano).

The fifth system concludes the piece. The upper staff features a long, sustained chord with a fermata. The lower staff continues with the eighth-note accompaniment. The dynamic marking *pp* (pianissimo) is placed below the first measure of the lower staff.

COUPLETS DU CONSERVATOIRE.

N^o 6.

Andantino. *doux.*

JOSÉPHINE. *4^{er} COUPLET.* Dam, c'est si na - fu -

PIANO. *f* *dim.* *p*

J. -rel, ma - man, — Tous deux nous vi - vons porte a por - te,

J. Cha - que ma - tin bien gen - ti - ment Au con - ser - vatoire il m'ès -

J. -cor - te! Je suis chanteuse, il est chanteur, —

J. *rit.*
 Nous cou_rons à la mê_me gloi_re! Et tout le ro_man

poco cresc.

J. de mon cœur, C'est la fau_te du ré_per_toi_re!

dim.

J. *retenez.* Et tout le roman de mon cœur, C'est la fau_te du ré_per_toi_re! *rit.*

suivez. *rit.*

a Tempo. 2^e COUPLET. *doux.*

J. MÈRE JACOB. Dans nos du_os a chaque instant

(Parlé) (Imprudente mère de famille)

f *dim.* *p*

J. L'amour, se glisse et s'inter_po_se Quand en musique on s'ai_me tant On

fi - nit par s'aimer en pro - se! Mais s'ai - mer pour le bon motif,

Est - ce mal! Je ne puis le croi - re! Ni l'un ni l'au - tre

poco cresc.

poco cresc.

n'est fau - tif, C'est la fau - te du ré - per - toi - re!

dim.

Ni l'un ni l'autre n'est fautif, C'est la fau - te du ré - per - toi - re.

un peu retenu.

rit.

suivez.

rit.

Animé.

f

FINAL.

N^o 7.Al^o moderato.

PIANO

mf *cresc.*

BENJAMINE.

mf

Hâte-toi, sœur ché-ri-e, Du départ c'est l'ins-

p

B.

p

-tant, Le fiancé à ga-le-ri-e, Le fiancé nous at-tend! Hâte-toi!

p

B.

mf *p* *mf*

Hâte-toi! Hâte-toi! Hâte-toi!

Mouv^t de Valse.

LES SŒURS

mf *mf*

Hâte-toi! Hâte-toi!

Mouv^t de Valse.

mf *p* *mf*

B. *p*
 Nous voilà donc débarras - sé - es.

les S. Nous voilà

bien soutenu et chanté.

mf

B. *mf*
 A tout ja - mais — Et dé - sor - mais, — Nous n'en se -

les S. donc débaras - sé - es

cresc. *mf*

B. — rons plus a - ga - cé - es, Nous n'en se - rons

les S. *p*
 Nous n'en se - rons plus a - ga - cé - es,

mf

B. plus aga - cé - es. Car la di - va, — Car la di - va En - fin s'en va!

les S. *mf* *f*
 Car la di - va, — Car la di - va En - fin s'en va!

cresc. *f*

JOSÉPHINE.

mf

Me voi - ci! Je suis prêt - te!

léger et détaché.

mf

Dans ce pe - tit pa - quet

mon ba - ga - ge a te - nu! Mais d'où

un peu retenu.

soutenu.

mf retenu.

vient sur le seuil que j'hé - site et m'ar - rê - te? Mon

poco rit.

suivre.

poco cresc.

cœur bat d'un trouble in - con - nu!

dim.

a Tempo.

J.

BENJAMINE, *poco rit.*

Va donc t'es bê - te!

LES SŒURS.

Nous voi - là donc débarras -

a Tempo.

cédez un peu. *sf*

B.

Nous voi - là donc débarras - sé - es

les S.

- sé - es, *mf* A tout ja - mais

cresc.

JOSEPHINE.

mf Mon cœur bat, mon cœur bat d'un trouble incon - nu!

B.

Et dé - sor - mais - Nous n'en se - rons plus a - ga - cé - es,

mf

BENJAMINE.

mf

Les S.

cresc.

Nous n'en se - rons plus a - ga - cé - es,

cresc.

Nous n'en se -

JOSÉPHINE.

f

B.

Mon - cœur bat - mon - cœur

rons plus a - ga - cé - es,

f

J.

bat, - D'un - trouble in - con - nu!

B.

Car la Di - va En - fin s'en va!

LES SŒURS.

Car la Di - va En - fin s'en va!

f

ff

mf **Assez lent.**

Lo - ge de mes ai - eux, Cor - don qui ma vu

Assez lent.

p *très soutenu.*

naï - tre, Vieux Voltaire où - peut - ê - tre

f *f*

(avec expression)

sommeillait mon an - cè - tre, Re - cevez mes a -

dim. *p*

molto rit.

- dieux. Re - ce - vez mes a - dieux.

poco cresc. suivez.

Mouv! de Valse. *p*

A - dieu, Je pars Et mon cœur se dé -

- chi - re A fuir ces lieux qui fu - rent mon ber -

- ceau! Ce gui - chet sem - ble me sou - ri - re

Et je sou - pi - re A con - tem - pler ce mo - des - te plu -

- meau! Et peut - é - tre qu'un

1. jour Au sein de l'o-pu-len - - - ce,

1. *p* Au mi - - lieu des bra_vos et d'un bon_heur com -

1. -plet J'au_rai re_gret - - - des jours de mon en -

1. -fan - ce, Et des nuits ou ces mots son -

dimin.

1. -naient dans un si - len - - - ce.

(Parlé) Cordon, si ou plait!

mf Assez lent.

Lo - - ge de mes aĩ - eux, Cor - don qui m'a vu

Assez lent.

p bien soutenu.

maĩ - - tre, Vieux voltaire où - peut - ê - - tre

Sommeillait mon an - cê - tre Re - cevez mes - a - dieux, Re - ce -

dim. *p* *poco cresc.*

molto rit. **Allegro.**

-vez mes a - - dieux!

Allegro.

suivez. *mf* *mf* *cresc.*

ALFRED.

Il faut par - tir, spec - ta - cle ra - re, Le che - val

p léger.

A. du fiacre a piaf - fé.

mf

JOSÉPHINE. *a piacere.* **a Tempo.**

A - dieu — mes chères sœurs! —

mf

suivez. **a Tempo.**

f a piacere. **a Tempo.**

A - dieu — mère bar - ba - re!

f

suivez. **a Tempo.**

ALFRED.

Il faut par - tir, spec - ta - cle ra - re, Le cheval

BENJAMINE.

Bon voya - ge écris-nous, bon voya -

LES SŒURS.

Bon voya - ge écris-nous, bon voya -

A. du fiacre a piaf - fé Ve - nez, ve - nez, j'ai

B. - ge!

Zs. - ge!

A. (il entraîne au dehors Joséphine)
tri - om - phé!

détaché et *mf*

MÈRE JACOB.

mf

V'la ta cô - te - let - te sai -

M. I. -gnante, Jo - sé - phi - - - ne!

mf

M. I. Eh! bien quoi? per - son - ne!

crese.

M. I. *ff* (presque crié) Jour de Dieu! La chose est sur - pre -

a piacere. *ff* *suivez.* *mf*

M.
I.

- nan - - - te! Jo_sé_phi - - ne! Jo_sé_phi -

ff

BENJAMINE.
dim.

- ne! En_vo - lé - - - e!

dim. *p*

MÈRE JACOB et MONTOSOL.
(Parlé) Envolée!

MONTOSOL. *mf*

Et sans un mot d'a -

MÈRE JACOB.

C'est canail - - le! Je défail - -

M.
- dieu c'est perfi - - de! Je me pâ - - me!

M. J. *le, je sens fléchir mes ge noux,*

M. *Je sens fléchir mes ge -*

p *cresc.*

M. *-noux, je me pâ - - - me! Je dé - fail -*

MÈRE JACOB. *mf*

mf *molto cre - scen - do.*

M. J. *Je dé - fail -*

MONTOSOL. *f*

f *Je me pâ - - - me!*

M. J. *-le! Sou - te - nez - nous!*

M. *Sou - te - nez - nous!*

ff en élargissant.

Mouv! de Valse.
BENJAMINE.

LES SŒURS, Nous voilà donc dé - bar - ras -

MONTOSOL. Nous voilà donc dé - bar - ras -

Sop. A - dieu les romances pas -

Tén. A - dieu! les ro - mances pas - sé - es!

Basses, A - dieu! les ro - mances pas - sé - es!

Mouv! de Valse.

B. - sé - es. A tout ja - mais! — Nous voi - là donc dé - bar - ras - sé - es!

les S. - sé - es. A tout ja - mais! — Nous voi - là donc dé - bar - ras - sé - es!

M. - sé - es. Les airs, les traits — Toujours par - faits! — A - dieu!

Les airs, les traits — A - dieu les gammes ca - den - cé - es

Les airs, les traits — A - dieu les gam - mes!

Les airs, les traits — A - dieu les gam - mes!

B. A - dieu! — la Di - va — s'en

les S. A - dieu! — la Di - va — s'en

M. A - dieu! — les gammes caden -

A - dieu! — les gammes caden - cé - es!

A - dieu! — les gammes caden - cé - es!

A - dieu! — les gammes caden - cé - es!

B. va! A - dieu, nous n'en se - rons plus

S. va! A - dieu, nous n'en se - rons plus

M. _cé - es. A - dieu! — les ro - man -

A - dieu! a - dieu! a - dieu! a - dieu! — les ro - man -

A - dieu! a - dieu! a - dieu! a - dieu! — les ro - man -

A - dieu! a - dieu! a - dieu! a - dieu! — les ro - man -

mf *cresc.* *ff*

B. a - ga - cé - es! A - dieu, nous n'en se -

S. a - ga - cé - es! A - dieu, nous n'en se -

M. - ces pas - sé - es! A - dieu! a - dieu les

- ces pas - sé - es! A - dieu! a - dieu les

- ces pas - sé - es! A - dieu! a - dieu les

- ces pas - sé - es! A - dieu! a - dieu les

B. - rons plus a - ga - cé - es! A - dieu! a -

S. - rons plus a - ga - cé - es! A - dieu! a -

M. ro - man - ces pas - sé - es! A - dieu! a -

ro - man - ces pas - sé - es! A - dieu!

ro - man - ces pas - sé - es! A - dieu!

ro - man - ces pas - sé - es! A - dieu!

B. *dieu! a - dieu! a - dieu! a - dieu! a - dieu!*

les S. *dieu! a - dieu! a - dieu! a - dieu! a - dieu!*

M. *dieu! a - dieu! a - dieu! a - dieu!*

a - dieu! a - dieu!

a - dieu! a - dieu!

a - dieu! a - dieu!

RIDEAU.

ff

ENTR' ACTE.

Mouv! de Valse.

PIANO. *ff*

The first system of the piano introduction consists of two staves. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. It contains a series of chords and melodic fragments, with a forte (*ff*) dynamic marking. The bass staff starts with a bass clef and the same key signature and time signature, providing a harmonic accompaniment. Both staves include numerous accents and slurs.

poco dim.

The second system continues the piano introduction. The treble staff features a melodic line with a *poco dim.* (poco decrescendo) marking, indicating a gradual decrease in volume. The bass staff continues with a steady accompaniment. The system concludes with a final chord in the treble staff.

VALESE.

mf cantabile.

The waltz section begins with the instruction *mf cantabile.* The treble staff uses a soprano clef (C1) and a 3/4 time signature. It features a melodic line with a *mf* dynamic and a *cantabile* character. The bass staff provides a simple accompaniment with a bass clef and the same key signature and time signature. The system includes several slurs and dynamic markings.

The second system of the waltz continues the melodic and accompanimental lines. The treble staff has a melodic line with a slur, and the bass staff has a steady accompaniment. The system includes dynamic markings and slurs.

The third system of the waltz continues the melodic and accompanimental lines. The treble staff has a melodic line with a slur, and the bass staff has a steady accompaniment. The system includes dynamic markings and slurs.

poco cresc. f

The fourth system of the waltz concludes the piece. The treble staff has a melodic line with a slur, and the bass staff has a steady accompaniment. The system includes a *poco cresc.* (poco crescendo) marking, followed by a forte (*f*) dynamic marking. The system ends with a final chord in the treble staff.



délicat et léger.
détaché.



p léger.

Un peu retenu.

mf le chant soutenu.

dim.

mf

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with various intervals and a fermata. The bass clef contains a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation. The treble clef has a melodic line with a fermata. The bass clef has a rhythmic accompaniment. The instruction *f animez.* is written in the middle of the system.

Third system of musical notation. The treble clef has a melodic line with a fermata. The bass clef has a rhythmic accompaniment. The instruction *mf* is written in the middle of the system.

Fourth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with a fermata. The bass clef has a rhythmic accompaniment. The instruction *ff* is written in the middle of the system.

Fifth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with a fermata. The bass clef has a rhythmic accompaniment. The instruction *ff* is written in the middle of the system.

Sixth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with a fermata. The bass clef has a rhythmic accompaniment. The instruction *ff* is written in the middle of the system.

CHŒUR DES ALMÉES.

N^o 8.

All^o moderato.

PIANO. *f*

1^{re} Sop.

mf Plus modéré.

C'est l'heu - re de - la jour - né - e,

2^{de} Sop.

Plus modéré.

Où s'arrachant au tra - vail, —

Le Pacha fait sa tour.

mf

Où s'arrachant au tra - vail, —

né - e Dans les détours du sé - rail. C'est

Dans les détours du sé -

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs.

Pheu - re de la jour - né - e Où s'ar-rachant au tra -

- rail. C'est Pheu - re de la jour - né -

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs.

-vail Le Pa - cha fait sa - tour - né - e Dans

- e, Le Pa - cha fait sa tour - né - e Dans

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs.

les dé_tours du sé_rail. _____

p rit.

les dé_tours du sé_rail. _____

morendo.

p rit.

mf

Sur les pas de Sa Hau_tes - se, Et sur

grazioso.

p

les tré_pieds dé_mail, Al_lu_mons par po.li -

p

_tes - se Les pas_til - les du sé_rail C'est

mf

Pheu - re de la jour - né - - e, C'est Pheu - re de la jour.

Ah! ah!

mf

mf

- né - e C'est Pheu - re de la jour - né - e,

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

f *mf*

Où s'arrachant au tra - vail - Le Pacha fait sa tour - né - e

ah! ah! Où s'arrachant au tr - vail, ah! ah!

f

Dans les détours du sé - rail, - C'est Pheu - re de la jour.

ah! ah! Dans les détours du sé - rail, - C'est

f

né - e, Où s'ar-rachant au tra - vail, Le Pa -
Pheu - re de la jour - né - e, Le Pa -

cresc. cha fait sa - tour - né - e Dans les détours du sé - rail. — *rit.*
cresc. cha fait sa tour - né - e Dans les détours du sé - rail. — *rit.*

p grazioso.

SORTIE.

№ 8^{bis}

Même mouvt

1^{rs} DESSUS. *C'est l'heu - re de - la jour.*

2^{ds} DESSUS. *Même mouvt*
Ah! ah!

PIANO. *f*

- né - e, Où s'arrachant au tra - vail,

Ah! ah! ah! ah! Où s'ar - rachant au tra -

Le Pacha fait sa tour - né - e, Le Pacha fait sa tour - né - e Dans

vail - Ah! ah! Le Pacha fait sa tour - né - e Dans

rit.
les détours du sé - rail.

les détours du sé - rail. *morendo.*

rit. pp

RONDEAU - VALSE.

N° 9.

Moderato.

PIANO. *f*

JOSÉPHINE. Récit.

Vai_nement Pha-ra - on dans sa re_connais - san - ce, Chaque

suivez.

jour me fait un ca_deau, *Animé.* Au milieu des splen.

f

deurs de sa mu_ni-fi - cen - ce.

Mesuré

a piacere. Je regrette, je re - gret - te le Château-d'Eau!

suivez.

Vif.

1. C'est à n'y pas croi - re, C'est stupé - fi - ant! — Oui, mais quel dé -

p léger et détaché.

1. - boi - re Que votre O - ri - ent — Mon rê - ve mêm - por - te

1. Vers un ciel moins bleu, — Qu'on m'ouvre la por - te Pour l'a - mour de

1. Dieu! Qu'on m'ouvre la por - te Pour l'amour de

retenu.

f

f *retenu.*

1. Dieu!

dim. *sosten.* *poco rit.*

Mouv^t de Valse.

La vé - ri - té m'est ap - pa - ru - e, L'E - gypte

Mouv^t de Valse.

p

ne me dit plus rien, Ah! ren - dez - moi ma vieille rue - Et mon pa -

- vé Pa - ri - si - en! La vé - ri - té m'est ap - pa - ru - e, L'Egypte

p

ne me dit plus rien, Ah! ren - dez - moi ma vieille rue - Et mon pa -

rit.

suivez.

vé pa - ri - si - en, Nos hau - tes maisons couronnées Par un tur -

p

léger et détaché.

ban de chemi_né_es Qui dé_co - re le zinc des toits, Qui dé_co - re le

zinc des toits, Et sous les man_sardes lu_gu_bres Les ap - par -

p

tements in_sa_lubres, Où s'a_moncellent les bourgeois, Où s'a_moncellent les bour -

un peu retenu. *rit.*

suivrez.

-geois Bor_dant le trottoir noir de bou_e Le paravent é_troit qu'on

Plus lent.

lou_e A la lai_tie_re qui s'y plaît Et qui pour nous le vendre ar -

a Tempo.

J. *- ran - ge Un a - bo - mi - na - ble mé - lan - ge Qu'elle ap -*

détaché.

J. *- pel - le ca - fé au lait. Les bou - ti - ques de tou - tes sortes*

cédez. p a Tempo. a Tempo.

suivez. poco rit. léger et détaché.

J. *Et les en - seignes sur nos por - tes Et les mon - tres des*

J. *ma - ga - sins, Et les montres des ma - ga - sins, Et grim - pant*

p

J. *aux derniers é - ta - ges Les ef - fray - ants é - cha - fau - da - ges*

un peu retenu. *rit.*

Où travaillent les Limousins, Où travaillent les Limousins.

suivez.

Animato.

Le bruit incessant des voitures, Les coups de fouets et

f *p* *f*

les injures, Les journaux ornés de rébus

p

f a piacere.

Ah! rendez-moi tant je m'en nuie Le Conservatoire, la

mf *suivez.*

rit. *p*

pluie Et les accidents d'omnibus. La véri-

suivez. *très léger.* **Sans ralentir.**

a Tempo.

1. *a Tempo.*

- té m'est ap - pa - ru - e, L'E - gypte ne me dit plus rien.

p

1. Oh! ren - dez - moi, ma vieille ru - e Et mon pa - vé Pa - ri - si

3. - en! La vé - ri - té m'est ap - pa - ru - e, L'E - gypte

p

1. ne me dit plus rien Ah! rendez - moi ma vieille ru - e, Ah! rendez -

rit.

suivez. *cresc.*

3. *a piacere.* *brillant.*

moi ma vieille ru - e Et mon pa - vé Pa - ri - si - en.

f *suivez.*

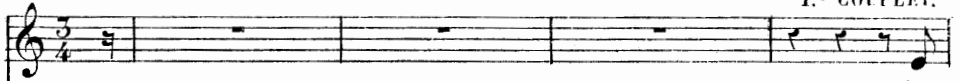
COMPLAINTE.

N^o 10.

Mouv! de Mazurka.

1^{er} COUPLET.

BENJAMINE.



C'est

Mouv! de Mazurka.

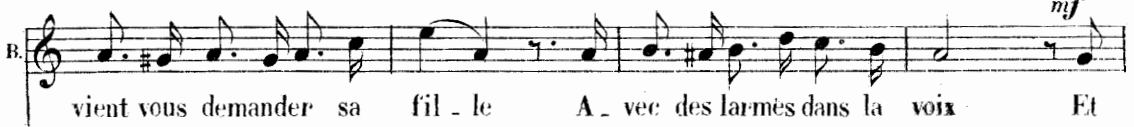
PIANO.

f *risoluto.**a piacere.*

u - ne mè - re de fa - mil - le,

U - ne mère heureuse autre fois

Qui

*mf* *suivrez.*

vient vous demander sa fil - le

A - vec des larmes dans la voix

Et



si vous a - vez le cœur ten - dre

Vous nous di - rez où c'est qu'elle est...

Et



Andantino.

B. *si vous a - vez le cœur ten - dre Vous nous direz où cest qu'elle est.*

B. *Rendez-nous sa fil - le s'il vous plaît, Monsieur, daignez nous la ren - dre*

B. *Rendez nous sa fil - le s'il vous plaît, Monsieur, daignez nous la rendre.*
M^{me} JACOB.

Rendez moi ma fil - le s'il vous plaît, Monsieur, daignez nous la rendre.

Mouv^t de Mazurka.2^e COUPLET. Plus modéré.

B. *Son - gez qu'elle douleur cru -*
Plus modéré.

a piacere.

B. *- el - le Dût lui causer cet a - ban - don! Dans son premier désespoir*

suivez.

B. el - le Vou - lut se pendre à son cor - don, Huit jours après sans plus at -

B. - ten - dre Au Caire - un vapeur cin - glait Huit jours après sans plus at -

B. - ten - dre Vers le Cai - re un vapeur cin - glait.

And.^{no} M^{me} JACOB. (Parlé) - Ce vapeur c'était nous.

And.^{no}

B. Ren - dez - nous sa fil - le s'il vous plait, Mon - sieur, daignez nous la ren - dre

B. Rendez - nous sa fil - le s'il vous plait! Monsieur, daignez nous la rendre! —

M^{me} JACOB.

Rendez - moi ma fil - le s'il vous plait! Monsieur, daignez nous la rendre!

QUINTETTE.

N^o 11.

Allegro vivo.

JOSÉPHINE. *f* Dans mes bras,

BENJAMINE. *f* Dans nos bras, dans nos

M^{me} JACOB. *f* Dans nos bras, dans nos

PUTIPHAR. *f* Dans leurs bras, dans leurs

ALFRED. *f* Dans mes bras, dans mes

PIANO. *f*

mf leggiero.

J. dans mes bras, dans mes bras, dans tes bras Quelle i - vresse Du pas.

B. *mf* bras, dans nos bras, dans nos bras, dans tes bras Quelle i - vresse Pour trou.

M. *mf* bras, dans nos bras, dans nos bras, dans tes bras Quelle i - vresse Pour trou.

P. *mf* bras, dans leurs bras, dans leurs bras, Bé - nissez ma sa - gesse Vous

A. *mf* bras, dans mes bras, dans mes bras, Ma - lice ou ma la - dresse C'est

leggiero.

PIANO. *p*

I. *se* qui me blesse Je ne me souviens pas. Dans mes bras, dans me bras, Dans tes

B. *ver* ton a_dresse Au_cun n'a plaint ses pas. Dans nos bras, dans nos bras, Dans tes

M. *ver* ton a_dresse Au_cun n'a plaint ses pas. Dans nos bras, dans nos bras, Dans tes

P. de qui la fai_blesse Vous mit en de beaux draps. Dans leurs bras, dans leurs bras, Bé -

A. u_ne pe_ti_tesse Dont tu te souviendras. Dans mes bras, dans mes bras, Ma -

p

I. bras quelle i_vresse Du pas_sé qui me blesse Je ne me souviens pas. Et

B. bras quelle i_vresse Pour trouver ton a_dresse Aucun n'a plaint ses pas.

M. bras quelle i_vresse Pour trouver ton a_dresse Aucun n'a plaint ses pas.

P. nissez ma sa_gesse Vous de qui la fai_blesse Vous mit en de beaux draps.

A. lice ou ma_la_dresse C'est u_ne pe_ti_tesse Dont tu te souvien_dras.

cresc.

I. ten - dre je te presse dans mes bras.

B. Mais en - fin on te

M. Mais en - fin on te

p *mf*

I. dans mes bras. Je te

B. presse dans nos bras.

M. presse dans nos bras.

PUTIPHAR.
Et vous res - tez sans cesse dans leurs bras!

ALFRED.
Dans leurs bras ah! que n'est-ce dans mes bras!

J. pres - - se dans mes bras, _____

B. On te pres - - se dans nos

M. On te pres - - se dans nos

f *crese.*

J. Dans mes bras _____ dans mes

B. bras _____ Dans nos bras _____ dans nos

M. bras _____ Dans nos bras _____ dans nos

PUTIPHAR. Dans leurs bras _____ dans leurs

ALFRED. Ah! que n'est-ce dans mes bras Dans mes bras dans mes

f *p* *ff* *p*

J.
bras, dans mes bras, Dans tes bras quelle i - vresse Du pas - sé qui me

B.
bras, dans nos bras, Dans tes bras quelle i - vresse Pour trou - ver ton a -

M.
bras, dans nos bras, Dans tes bras quelle i - vresse Pour trou - ver ton a -

P.
bras, dans leurs bras, Bé - nis - sez ma sa - ges - se Vous de qui la fai -

A.
bras, dans mes bras, Ma - lice ou ma la - dresse C'est u - ne pe - ti -

J.
blesse Je ne me souviens pas. Dans mes bras, dans mes bras, Dans tes

B.
_dresse Au - cun n'a plaint ses pas. Dans nos bras, dans nos bras, Dans tes

M.
_dresse Au - cun n'a plaint ses pas. Dans nos bras, dans nos bras, Dans tes

P.
_blesse Vous mit en de beaux draps. Dans leurs bras, dans leurs bras, Bé -

A.
_tes - se Dont tu te souvien - dras. Dans mes bras, dans mes bras, Ma -

S. bras quelle i - vresse Du pas - sé — qui me bles - se Du pas - sé — qui me
 A. bras quelle i - vresse Pour trou - ver — ton a - dres - se Pour trou - ver ton a -
 T. bras quelle i - vresse Pour trou - ver — ton a - dres - se Pour trou - ver ton a -
 B. _nis - sez ma sa - ges - se Vous de qui la fai - blesse Vous de qui la fai -
 _liee ou ma - la - dres - se C'est u - ne pe - ti - tes - se C'est u - ne pe - ti -

Musical notation includes dynamics: *cresc.* and *f*.

S. _bles - se Je ne me souviens pas. Dans mes bras.
 A. _dres - se Au - cum n'a plaint ses pas. Dans nos bras.
 T. _dres - se Au - cum n'a plaint ses pas. Dans nos bras.
 B. _bles - se Vous mit en de beaux draps. Dans leurs bras.
 _tes - se Dont tu te souvien - dras. Dans mes bras.

Musical notation includes dynamics: *cresc.* and *f*.

M. JACOB.

JOSÉPHINE.

Jo - sé - phi - - - ne, ma Jo - sé - phi - - - ne! Ma -

- man, ma - man, ma - man!

grazioso.
p

M. JACOB.

Mais at - tends - donc un mot car

J'ai l'o - reil - le fi - ne, A frap - pé mon tym -

p *cresc.*

M. J.

-pad Vous a_vez dit la fa_vo_ri_ - te.

ALFRED.

M. JACOB.

Oui, mais hé - las in par - ti - bus. Ce qui veut

M. J.

JOSEPHINE.

di - - re Car ce mot m'est in - so - li - - te. Que mon.

M. J.

-sieur si - gne - ra si je l'en solli - ci - - te,

I. *p*

Tous les eer - ti - fi - cats vou - lus Sur papy -

ALFRED.

- rus ! Je si - gne - rai ,

mf

M. JACOB.

A. Je si - gne - rai ! Com - pris ! com -

cresc.

JOSÉPHINE.

M. J. Ma - man !

- pris ! Et mainte - nant Viens vi -

cresc. *ff*

leggiere.

J. Dans mes bras, dans mes bras, Dans tes bras quelle i -

BENJAMINE.

Dans nos bras, dans nos bras, Dans tes bras quelle i -

M. J. - te Dans nos bras, dans nos bras, Dans tes bras quelle i -

PUTIPHAR.

Dans leurs bras, dans leurs bras, Bé - nissez ma sa -

ALFRED.

Dans mes bras, dans mes bras, Ma - lice ou ma - la -

p

leggiere.

J. -vresse! Du pas - sé qui me blesse Je ne me souviens pas. Dans mes

B. -vresse! Pour trou - ver ton a - dresse Au - cun n'a plaint ses pas. Dans nos

M. J. -vresse! Pour trou - ver ton a - dresse Au - cun n'a plaint ses pas. Dans nos

P. -gesse Vous de qui la fai - blesse Vous mit en de beaux draps. Dans leurs

A. -dresse C'est u - ne pe - ti - tes - se Dont tu te souvien - dras. Dans mes

p

J. bras, dans mes bras, Dans tes bras quelle i - vresse! Du pas - sé — qui me
 B. bras, dans nos bras, Dans tes bras quelle i - vresse! Pour trou - ver — ton a -
 M. J. bras, dans nos bras, Dans tes bras quelle i - vresse! Pour trou - ver — ton a -
 P. bras, dans leurs bras, Bé - nis - sez ma sa - ges - se Vous de qui la fai -
 A. bras, dans mes bras, Ma - lice ou ma - la - dresse C'est u - ne pe - ti -

u. - blesse Du pas - sé — qui me bles - se Je ne me souviens pas.
 B. - dresse Pour trou - ver ton a - dres - se Au - cun n'a plaint ses pas.
 M. J. - dresse Pour trou - ver ton a - dres - se Au - cun n'a plaint ses pas.
 P. - blesse Vous de qui la fai - bles - se Vous mit en de beaux draps.
 A. - tesse C'est u - ne pe - ti - tes - se Dont tu te souvien - dras.

J. Dans mes bras, dans mes bras, dans mes

B. Dans nos bras, dans nos bras, dans nos bras,

M. Dans nos bras, dans nos bras, dans nos bras,

P. Dans leurs bras, dans leurs bras, dans leurs

A. Dans mes bras, dans mes bras, dans mes bras,

Animez jusqu'à la fin.

J. bras, oui, dans mes bras, oui, dans mes bras, dans mes bras!

B. oui, dans nos bras, oui, dans nos bras, dans nos bras!

M. oui, dans nos bras, oui, dans nos bras, dans nos bras!

P. bras, oui, dans leurs bras, oui, dans leurs bras, dans leurs bras!

A. oui, dans mes bras, oui, dans mes bras, dans mes bras!

SÉRÉNADE.

N^o 12.

Assez vite.

PIANO. *p*

MONTOSOL. *mf*

(1^{er} COUPLET) A - dieu, per - fide, A - dieu, cru -

M. - el - le Trop in - gra - te pour me ché -

M. - rit - - - - - Puis - que

M. *poco cresc.*

cœur est in - fi - dè - le Hé -

M.

- las, je n'ai plus qu'à mou - rir!

M. *doux.*

Mais que l'é - cho de ma souf - fran - ce Por - te à

soutenu.

M. *a piacere.*

cel - le qui m'ou - bli - a Ma dernière ro - man - ce

M. *mf*

Avec mon dernier la! Ma dernière ro-mance Avec mon

M. *mf*

der-nier la... *lég.*

M. *mf*

(2^d COUplet) Je vais mou-ri-r sous ta fe-

M. *mf*

-né-tre Dans tes jar-dins de-vant tes

M. *yeux, Et mon*

M. *om - bre vien - dra peut - ê - tre Trou -* *poco cresc.*

M. *- bler ton rê - ve am - bi - ti - eux!*

M. *doux. Mais que l'é - cho de ma souf - fran - ce*

soutenu.

M. *Porte à celle qui m'ou - bli - a*

M. *a piacere.*
Ma derniè - re ro - man - ce A - vec mon dernier la!..

M. Ma derniè - re ro - man - ce Avec mon der - nier la!..

p léger.

M.

DUO

JOSEPHINE, MONTOSOL.

N^o 13.

All^o risoluto.

mf a piacere.

MONTOSOL.

All^o risoluto.

Je lui disais en _ cor

PIANO.

bien chanté.

ah! laissez-moi! ah! laissez - moi! laissez-moi, lais - sez-moi vous

molto rit.

Pressez.

sui - vre Sur le vaisseau qui vous emporte vers le Nil, _____ Tout mon ma -

- got _____ je vous le li - vre! a Tempo. Elle ac - cep - te

All^o moderato.

M.  et quarri - ve - t-il?

All^o moderato.

f

Récit. *a piacere.*

M.  Nous débarquons en - fin dans cette ville im - men - se Qui m'a ra -

JOSÉPHINE

Larghetto.

 Fernand i - mi - te la clé -

- vi tout mon bon - heur

Larghetto.

mf

J.  - men - ce du ciel

M.  Non! non! mon

M

cœur guéri de sa démen - ce Demeure sans pi -

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has lyrics: "cœur guéri de sa démen - ce Demeure sans pi -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

JOSÉPHINE. Adagio.

Hélas! tout m'ac -

M

- tié demeure sans pi - tié devant ton déshon - neur.

Adagio.

The second system is for the character JOSÉPHINE. It includes a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The tempo is marked "Adagio". The vocal line has lyrics: "Hélas! tout m'ac - tié demeure sans pi - tié devant ton déshon - neur.". The piano accompaniment features a slow, flowing melody in the right hand and a steady bass line in the left hand.

- ca - ble Et la misé - ra - ble Qui n'est pas cou -

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "- ca - ble Et la misé - ra - ble Qui n'est pas cou -". The piano accompaniment maintains the same slow, flowing texture.

- pa - ble Gémit a tes pieds.

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "- pa - ble Gémit a tes pieds.". The piano accompaniment continues with the same slow, flowing texture.

Je vous ai - mais, vous me trom - piez

The first system consists of a vocal line on a bass clef staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The lyrics are: "Je vous ai - mais, vous me trom - piez".

M. Et vos pleurs sont des pleurs de comé - di - e Dont je sus -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "Et vos pleurs sont des pleurs de comé - di - e Dont je sus -".

JOSÉPHINE.
Hé - las tout m'ac - ca - ble Et la misé -

M. - pec - te la can - deur. Je vous ai - mais,

The third system introduces a new character, JOSÉPHINE, with a vocal line on a treble clef staff. The piano accompaniment continues. The lyrics are: "Hé - las tout m'ac - ca - ble Et la misé -" and "- pec - te la can - deur. Je vous ai - mais,".

I. - ra - ble Qui n'est pas cou - pa - ble Gé - mit à tes

M. vous me trom - piez Je vous ai - mais,

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- ra - ble Qui n'est pas cou - pa - ble Gé - mit à tes" and "vous me trom - piez Je vous ai - mais,".

Même mouv!

J. *pieds.*

M. *vous me trom-piez.*

crese

Même mouv!

f

M. *Et ton indi - gne per - fi - di - e Pour jamais bri-se mon*

M. *cœur,*

Pour jamais bri-se mon

JOSÉPHINE.

rit.

Ah! prends pi-tié de ma - dou -

M. *cœur!*

ff

rit.

Vivace.

J. 

- leur! _____

M. 

Dans son pa - lais, _____ ton Turc _____ t'ap -

Vivace.

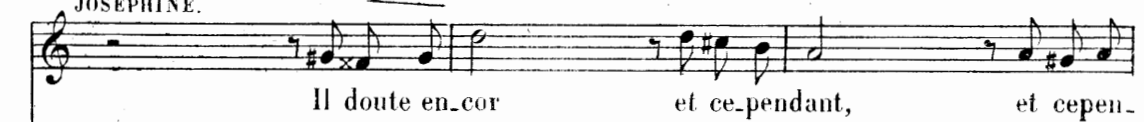


M. 

- pel - le Pour te pa - rer _____ de honte _____ et _____



JOSÉPHINE.

J. 

Il doute en cor et ce-pendant, et cepen-

M. 

d'or _____



J. 

- dant je fus fi - de - le Et Phara - on n'est rien pour



suivent.

J. moi Pu - re je t'ai gar - dé ma

doux.

Récit.

MONTOSOL.

J. foi! Est-ce vrai? je l'i - gno - re!

suivez. *f*

Très retenu.

M. Mais ce seul mot dé - sar - me mon courroux Re - le - vez -

p *suivez.*

JOSÉPHINE.

M. Et toi? Que ton

a piacere.

-vous! Dieu vous par - donne! Je fa - do - re! Que ton

f

Allegro.

J. cœur m'ap-par-tien-ne Mets ta main, mets ta main dans la

M. cœur m'ap-par-tien-ne Mets ta main, mets ta main dans la

J. mien - ne Et que mon Ture re - vienne Il mourra, - il mour.

M. mien - ne Et que ton Ture re - vienne Il mourra, - il mour.

Même mouvt!

J. - ra sous tes coups. Il est donc sorti de ton

M. - ra sous mes coups.

Même mouvt!

J. à - me Ce pardon qu'ont trahi tes yeux

rit.

Où, — mais fuy — ons — sous d'au — tres

molto *dim.* *rall.*

rit. *molto.*

cieux — Et ren — trons — à — Paris

p *pp*

où tu se — ras ma fem — me

Lent. doux.

Con — nais — tu le — pays

Lent. *p*

Où fleurit l'p'tit jour — nal — Où la Seine au so — leil —

sf

M

Rou - le ses eaux im - pu - res, Où sur la berge assis

p

M

Le pêcheur ma - ti - nal Ta - qui - ne les gou -

M

- jons et rê - ve de fri - tu - re Asniè - res,

(Presque parlé)
doux.

sf

M

u - ne villa, un jardinet Ce doux rê - ve m'é -

pp *mf*

M. *a piacere.*
 - ni - vre C'est là que je vou - drais vi - vre,
p *suivez.*

M. *molto rit.*
 Vivre et mourir là!
rit. *mf* *pressez.*

JOSÉPHINE. *All^o animato.*
a piacere. *ff* Oui, viens, j'écoute dans mon
 Ah! chantons — comme à l'O - pé - ra. *ff* Oui, viens, j'écoute dans mon
ff *suivez.* *ff* *All^o animato.*

J. *Large.*
 cœur U - ne voix qui me eri - e, U - ne voix qui me eri - e: Va! re -
 M. cœur U - ne voix qui me eri - e, U - ne voix qui me eri - e: Va! re -
Large.

J. *tour - ne, re - tourne en ta pa - tri - e, Va chercher le bon -*

M. *tour - ne, re - tourne en ta pa - tri - e, Va chercher le bon -*

J. *long.*
- heur, Va chercher le bon - heur! Ah! oui! va _____ retourne en ta pa -

M. *- heur, Va chercher le bon - heur! Ah! oui! va _____ retourne en ta pa -*

J. *- tri - e, Va cher - cher, va chercher - le bon -*

M. *- tri - e, Va cher - cher, va chercher - le bon -*

très animé jusqu'à la fin.

J. *heure* Va retourne en ta pa-tri - e, Va retourne en ta pa-tri -

M. *heure* Va re_tourne en ta pa - tri - e, Va retour-

très animé jusqu'à la fin.

J. - e Oui, va cher - cher le bon -

M. - ne, oui, va cher_ cher, Oui, va cher - cher le bon -

J. - heure.

M. - heure.

ff

FINAL.

LES PERSONNAGES ET LES CHŒURS.

N^o 14.

Très modéré.

SOPRANI.
(LES SŒURS)

ff Non, non pas le pal! *p* Non, non pas le pal!

TÉNORS.

(LES JANNISSAIRES)

ff Si, si, si le pal! *p* Si, si, si le pal!

BASSES.

ff Si, si, si le pal! *p* Si, si, si le pal!

Très modéré.

PIANO.

ff *p*

ff 1^{ers} Sop.
Ça fi_nit trop mal! _____

2^{ds} Sop. *ff*
Ça fi_nit trop mal! _____

ff
Ça fi_nit pas mal! Çà fi_nit pas mal! _____

ff
Ça fi_nit pas mal! Çà fi_nit pas mal! _____

ff

mf
Non pas le pal! Non pas le pal! Ça fi - nit trop mal!

mf
Si, si le pal! Si, si le pal! Ça fi - nit pas mal!

mf
Si, si le pal! Si, si le pal! Ça fi - nit pas mal!

Non pas le pal! Non pas le pal! Ça fi - nit trop mal!

Si, si le pal! Si, si le pal! Ça fi - nit pas mal!

Si, si le pal! Si, si le pal! Ça fi - nit pas

mf
Non pas le pal! Non pas le pal! Ça fi - nit trop mal!

mf
Si, si le pal! Si, si le pal! Ça fi - nit pas mal!

mf
mal! Si, si le pal! Ça fi - nit pas mal!

Non si l faut que je

Non pas le pal! Non pas le pal! Ça fi nit trop mal!

Si, si le pal! Si, si le pal! Ça fi nit pas mal!

Si, si le pal! Si, si le pal! Ça fi nit pas mal!

m'a vilisse Jusqu'à tomber à ses genoux Je tom be, mais pré servez-nous De

la rigueur de ce supplice. En

Soprani. *ff*
Non, non pas le pal! Ça fi nit trop mal!

Ténors. *ff*
Si, si, si le pal! Ça fi nit pas mal!

Basses. *ff*
Si, si, si le pal! Ça fi nit pas mal!

un peu retenu.

France où le co - de pénal Gar - de quelque man - su - é - tu - de Nous

mf *suivez.*

cresc.

i - gnorons ce pro - cé - dé bru - tal, Et c'est deux fois cru - el, le

cresc.

Animé.

pal, Quand on n'en a pas l'ha - bi - tu - de. Non! non! non pas le

Animé.

1^o Tempo.

pal!

ff Soprani. *p* *ff* 1^{rs} Sop.

Non, non pas le pal! Non, non pas le pal! Ça fi - nit trop mal! -

ff Ténors. *p* *ff*

Si, si, si le pal! Si, si, si le pal! Ça fi - nit pas mal!

ff Basses. *p*

Si, si, si le pal! Si, si, si le pal!

1^o Tempo.

ff *p* *ff*

1. *mf*
Ça fi_nit trop mal! Non! pas le pal!

1^{ers} Sop.
Ça fi_nit trop mal!

2^{ts} Sop. *ff*
Ça fi_nit trop mal!

Ça fi_nit pas mal!

ff
Ça fi_nit pas mal! Ça fi_nit pas mal!

p

mf
Non pas le pal! Ça fi_nit trop mal! Non pas le pal! Non pas le pal!

1^{ers} et 2^{ds} Sop. *mf*
Non pas le pal! Non pas le pal!

mf
Si, si le pal! Si, si le pal!

mf
Si, si le pal! Si, si le pal!

mf

f Ça fi-nit trop mal! *mf* Non, pas le pal! Non, pas le pal! Ça fi-nit trop

f Ça fi-nit trop mal! *mf* Non, pas le pal! Non, pas le pal! Ça fi-nit trop

f Ça fi-nit pas mal! *mf* Si, si le pal! Si, si le pal! Ça fi-nit pas

mf Ça fi-nit pas mal! Si, si le pal! Ça fi-nit pas

ff *mf*

f mal! Non, pas le pal! Non, pas le pal! Ça fi-nit trop mal!

f mal! Non, pas le pal! Non, pas le pal! Ça fi-nit trop mal!

f mal! Si, si le pal! Si, si le pal! Ça fi-nit pas mal!

f mal! Si, si le pal! Si, si le pal! Ça fi-nit pas mal!

f *mf*

Même mouv!

ALFRED.

mf a piacere.

M^{me} JACOB.

a piacere.

ALFRED.

Eh! bien?

Il s'at_ten_drit!

Oui!

Même mouv!

p

a piacere.

Mon âme est é_mu_e!

poco cresc.

léger.

mf

BENJAMINE.

Vous par_don_nez?

ALFRED.

Non!

f
Je com_mu_

(ironiquement)

A. *e!* Puis - que le pal

plus accentué.

A. *f a piacere.*

Fi - nit trop mal! Le Nil donc sans le

suivez.

A. *mesuré.* *mesuré.*

pal! Le Nil donc sans le pal!

f *suivez.*

Sop. *f* *mesuré.* *f*

Le Nil donc sans le pal! Le Nil! Le

Ten. *f* *f*

Le Nil donc sans le pal! Le pal! Le pal!

Bass. *f* *f*

Le Nil donc sans le pal! Le pal! Le pal!

ff

Nil Nil Nil Nil Nil
 Le pal pal pal pal pal
 Le pal pal pal pal pal

mf
 Nil Nil Nil Nil Nil
 pal pal pal pal pal
 pal pal pal pal pal

Nil Nil Nil Nil Nil
 pal pal pal pal pal
 pal pal pal pal pal

Nil Nil Non! pas le pal! Non! pas le pal!
 pal pal Si, si le pal! Si, si le pal!
 pal pal Si, si le pal! Si, si le pal!

cresc.

Non! pas le pal! Non! pas le pal! Non! non! non!
 Si, si le pal! Si, si le pal! Si! si! si!
 Si, si le pal! Si, si le pal! Si! si! si!

ff

non! non! non! non! non!
 si! si! si! si! si!
 si! si! si! si! si!

JOSÉPHINE, BENJAMINE (avec un sentiment comique)

Pour triompher de l'in_no - cen - ce Pour trouver le chemin du
 M^{re} JACOB.
 Pour triompher de l'in_no - cen - ce Pour trouver le chemin du
 Andantino.

J. cœur ——— Plu - tôt qu'user de la puissan - ce
 B. cœur ——— Plu - tôt qu'user de la puissan - ce
 M. cœur ——— Plu - tôt qu'user de la puissan - ce
 J. cœur ——— Plu - tôt qu'user de la puissan - ce

J. // avec les 1^{rs} Sop.
 B. Il faut u_ser de la dou_ceur. //
 M. // avec les 2^{ds} Sop.
 J. Il faut u_ser de la dou_ceur. //

Sop. Pour triompher de l'in_no -
 Ten. Pour triompher de l'in_no -
 Bass. Pour triompher de l'in_no -
 Pour triompher de l'in_no -

- cen - - ce Pour trouver le chemin du cœur

- cen - - ce Pour trouver le chemin du cœur

- cen - - ce Pour trouver le chemin du cœur

ff

Plu - tôt qu'user de la puissance Il faut u - ser de la dou - *molto rit.*

Plu - tôt qu'user de la puissance Il faut u - ser de la dou - *molto rit.*

Plu - tôt qu'user de la puissance Il faut u - ser de la dou - *molto rit.*

dim. *molto rit.*

- ceur.

- ceur.

- ceur.

Très animé.

ALFRED.

mf a piacere.

Je dé-li - bè - re!

Ten. *pp*
Il dé-li - bè - re!

Bass. *pp*
Il dé-li - bè - re!

f *p* *p*

mf Pas vite et très rythmé.

Je déli - bère, Mais cré co - quin! Suis-je Ti - bère Ou Charles -

p L'accompagnement très détaché.

- Quint?

Sop. *p*
Il dé-li - bère Mais cré co - quin! Est-il Ti - bère Ou Charles -

Ten. *p*
Il dé-li - bère Mais cré co - quin! Est-il Ti - bère Ou Charles -

Bass. *p*
Il dé-li - bère Mais cré co - quin! Est-il Ti - bère Ou Charles -

p

A

Je dé_li - bè - re! Suis-je Ti -

Quint? Il dé_li - bè - re!

Quint? Il dé_li - bè - re!

Quint? Il dé_li - bè - re!

f sec. *mf tr* *p tr*

A

- bè - re? Je dé_li -

Est-il Ti - bè - re? Il dé_li -

Est-il Ti - bè - re? Il dé_li -

Est-il Ti - bè - re? Il dé_li -

mf tr *p tr* *mf*

cre - - scen - - do. **Allegro.**

A. *bè_re Mais cré co-quin! Suis-je Ti - bè_re? Ou Charles - Quint?*

bè_re Mais cré co-quin! Est-il Ti - bè_re? Ou Charles - Quint?

bè_re Mais cré co-quin! Est-il Ti - bè_re? Ou Charles - Quint?

bè_re Mais cré co-quin! Est-il Ti - bè_re? Ou Charles - Quint?

cre - - scen - - do. **Allegro.**

f

JOSEPHINE. *f*

Fi - nissons - en ma

M^{re} JACOB.

J. *mère, Ou je tombe en syn - co - - pe! En Eu - ro - -*

M. J.

- pe!

ALFRED. *f*

Ah! très bien! Parlez -

dimin.

A.

- moi de l'Eu - ro - pe! Un ma - ri, de chez vous, comme

mf

mf

A.

moi re - ve - nu, Chez lui trouve sa femme a - vec un in - con -

A.

- nu... Que fait - il? que fait - il?

mf

M^e JACOB.

mf

C'est bien sim - - - ple,

M. J.

et journa - lier, en Fran - - - ce!

M. J.

f Il l'in - vite à di -

BENJAMINE.

M^e JACOB.

M. J.

f - ner! *f* Juste - ment! *mf* L'incon - nu n'est

PUTIPHAR *f* L'in - con - nu? ALFRED. *f* Un a - mant!

f *mf con spirito.*

BENJAMINE.

mf

M. jamais un a - mant! Et c'est un bon moyen de fai - re connais -

mf legg. e cresc.

MONTOSOL.

JOSÉPHINE.

B. - san - ce! Mais!... Tai - sez -

mf

poco cresc.

J. - vous! et pre - nez l'oc - ca - si - on au

poco cresc.

ALFRED.

avec élan.

J. vol! Mame - luks,

cresc.

f

Largement. (avec emphase)

A. dé - li - ez mon a - mi Mouto - sol! Jeune

Largement.

bien chanté.

A. hom - me, jeune hom - me vous a - vez craint — qu'en cette oc - cu -

(avec des accents grotesques)

A. - ren - ce, Dans nos an - ciennés mœurs, Dans nos an - ciennés

plus accentué.

A. mœurs je puis - se m'obsti - ner, — Mais je vous invite à di -

lent.

A. - ner, Car j'aime le pro - grès et les mo - des de Fran -

suivrez

Mouv.^t vif. PUTIPHAR.

M^e JACOB.

A.

- ce! Oh! mes a - ieux! La main aux da -

Animé.

BENJAMINE.

M. J.

- mes! Vous! our - son! près de

poco dim.

B.

moi. Je se - rai, mon cher, votre

B.

é - chan - son!

ALFRED.

MONTOSOL.

Jo - sé - phi - ne! Par - don! par -

M. ALFRED.

-don! Il va s'asseoir près d'elle!

JOSEPHINE. ALFRED.

C'est l'u - sa - ge... Il est l'in - vi - té... Mais

cresc. - *molto.*

M^o JACOB.

moi? Vous a - vez vo - tre bel - le -

M. J.

-mè - - - re; Ve - nez à mon cô -

All^o mod^{to} Sop. *ff*
 - té!.. A ta - - - ble! A

Ten. *ff*
 A ta - - - ble! A

Bass. *ff*
 A ta - - - ble! A

All^o mod^{to}
f *ff*

JOSÉPHINE, BENJAMINE, avec les 1^{rs} Sop. *ff*
 ta - - - ble! Et vi_ve la

M^{le} JACOB, avec les 2^{es} Sop. *ff*
 ta - - - ble! Et vi_ve la

ALFRED, PUTIPHAR, avec les Ténors. *ff*
 ta - - - ble! Et vi_ve la

MONTOSOL, avec les Basses. *ff*
 ta - - - ble! Et vi_ve la

Fran - ce! Et vi_ve la Fran - ce! Et vi_ve la

Fran - ce! Et vi_ve la Fran - ce! Et vi_ve la

Fran - ce! Et vi_ve la Fran - ce! Et vi_ve la

France! même au pa_ys des se_ quins! Et vi_ve la Fran_ ce! Retrouvons son

France! même au pa_ys des se_ quins! Et vi_ve la Fran_ ce! Retrouvons son

France! même au pa_ys des se_ quins! Et vi_ve la Fran_ ce! Retrouvons son

é_ lé_ gan_ ce! Et vi_ve la France! Et ses mœurs et ses vins

é_ lé_ gan_ ce! Et vi_ve la France! Et ses mœurs et ses vins

é_ lé_ gan_ ce! Et ses mœurs et ses vins

fins! *ff* Et vi_ve la Fran_ ce! Et vi_ve la

fins! *ff* Et vi_ve la Fran_ ce! Et vi_ve la Fran_

fins! *ff* Et vi_ve la Fran_ ce! Et vi_ve la Fran_

poco rit.

Fran - ce! Et vi - ve la Fran - ce!

_ce! Et vi - ve la Fran - ce! Vi - ve la Fran - ce!

_ce! Et vi - ve la Fran - ce! Vi - ve la Fran - ce!

poco rit.

CHŒUR DES SULTANES

(sur la scène)

Sop. A - dieu maison de plai - san - ce Lambris - dorés, verts jardins!

A - dieu maison de plai - san - ce Lambris - dorés, verts jardins!

f bien chanté.

Pour - jamais l'exil nous lan - ce Dans la pou - dre des chemins!

Pour - jamais l'exil nous lan - ce Dans la pou - dre des chemins!

chanté.

f A - dieu maison de plaisan - ce Lam - bris dorés,

f A - dieu maison de plaisan - ce Lam - bris dorés,

p verts jardins! Pour jamais l'exil nous lan - ce Dans la

p verts jardins! Pour jamais l'exil nous lan - ce Dans la

pou - dre des che - mins!

pou - dre des che - mins!

Sop. *ff* A ta - - -

Tén. *ff* A ta - - -

Basses. *ff* A ta - - -

f *ff*

A.C. 7240

- ble! à ta - - ble!
 - ble! à ta - - ble!
 - ble! à ta - - ble!

ff
ff

LES SULTANES. A - dieu! a - dieu!
 A - dieu! a - dieu!

Sop. *ff*
 Et vive la Fran - ce! Et vive la Fran - ce! Et vive la

Tén. *ff*
 Et vive la Fran - ce! Et vive la Fran - ce! Et vive la

Basses. *ff*
 Et vive la Fran - ce! Et vive la Fran - ce! Et vive la

ff

très soutenu.

mai - son de plai - sance — A - dieu! —

mai - son de plai - sance — A - dieu! —

France! Même au pa - ys des sequins! Et vi - ve la Fran - ce! Retrouvons son

France! Même au pa - ys des sequins! Et vi - ve la Fran - ce! Retrouvons son

France! Même au pa - ys des sequins! Et vi - ve la Fran - ce! Retrouvons son

a - dieu! — Lam - bris do - rés verts jar -

a - dieu! — Lam - bris do - rés verts jar -

é - lé - gan - ce Et vi - ve la France! Et ses mœurs et ses vins

é - lé gan - ce Et vi - ve la France! Et ses mœurs et ses vins

é - lé - gan - ce Et ses mœurs et ses vins

_dins! A - dieu a -
 _dins! A - dieu a -
 fins! Et vi_ ve la Fran - ce! Et vi_ ve la
 fins! Et vi_ ve la Fran - ce! Et vi_ ve la Fran -
 fins! Et vi_ ve la Fran - ce! Et vi_ ve la Fran -

Très large.

_dieu! a - dieu! a -
 _dieu! a - dieu! a -
 Fran - ce! Et vi_ ve la Fran - ce! Vi_ ve la Fran -
 ce! Et vi ve la Fran - ce! Vi_ ve la Fran -
 ce! Et vi ve la Fran - ce! Vi_ ve la Fran -

Très large.

Très vif.

Four vocal staves in G major, 2/4 time. The lyrics are:
 - dieu!
 - dieu!
 - ce!
 - ce!
 - ce!

Très vif.

Piano accompaniment for the first section, marked *ff*. The right hand features a rapid sixteenth-note melody, while the left hand provides a steady bass line.

RIDEAU.

Piano accompaniment for the 'RIDEAU.' section, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in both hands.

Piano accompaniment for the second section, marked *ff*. It includes triplets and accents in both hands.

Piano accompaniment for the final section, marked *ff*. It features a complex rhythmic structure with triplets and accents.

ENTR' ACTE.

PIANO. *ff* *p* *léger.*

The musical score is written for piano in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of six systems of two staves each. The first system includes dynamic markings *ff* and *p*, and the tempo marking *léger.* The piece features a mix of chords and melodic lines in both hands.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music consists of eighth and sixteenth notes with various rests and accidentals.

Second system of musical notation, including the instruction *cresc.* (crescendo). The notation continues with eighth and sixteenth notes.

Third system of musical notation, including the instructions *sf* (sforzando) and *p* (piano). The notation features chords and eighth notes.

Fourth system of musical notation, including the instruction *léger* (light). The notation consists of eighth notes and rests.

Fifth system of musical notation, continuing the piece with eighth notes and rests.

Sixth system of musical notation, concluding the piece with eighth notes and rests.

First system of musical notation. Treble and bass clefs. Key signature: one sharp (F#). The piece begins with a series of chords in the bass clef, marked with accents (>) and a dynamic of *mf*. The treble clef contains a melodic line with eighth notes and rests.

Second system of musical notation. Treble and bass clefs. The treble clef features a continuous eighth-note melodic line. The bass clef provides a steady accompaniment with chords and eighth notes.

Third system of musical notation. Treble and bass clefs. The treble clef has a melodic line with some chromatic movement. The bass clef continues with accompaniment. Dynamics include *dim.* (diminuendo) and *cresc.* (crescendo).

Fourth system of musical notation. Treble and bass clefs. The treble clef has a melodic line with some rests. The bass clef accompaniment is consistent. Dynamics include *mf*.

Fifth system of musical notation. Treble and bass clefs. The treble clef has a melodic line with some chromatic movement. The bass clef accompaniment is consistent. Dynamics include *f* (forte) and *ff* (fortissimo).

Sixth system of musical notation. Treble and bass clefs. The treble clef has a melodic line with some chromatic movement. The bass clef accompaniment is consistent. Dynamics include *ff* (fortissimo).

INTRODUCTION ET RONDE.

N^o 15. Allegramente

PIANO

Sop.

Nous venons de la mai -

Ténors.

Nous venons de la mai -

Basses.

Nous venons de la mai -

- ri - e Une encor qui se ma - ri - e Avec l'époux de son

- ri - e Une encor qui se ma - ri - e Avec l'époux de son

- ri - e Une encor qui se ma - ri - e Avec l'époux de son

choix! Avec l'époux de son choix! Nous fai_sons no_ces sur

choix! Avec l'époux de son choix! Nous fai_sons no_ces sur

choix! Avec l'époux de son choix! Nous fai_sons no_ces sur

noces Et le bruit de nos car_ros_ses, E_pa_te les bons bour_.

noces Et le bruit de nos car_ros_ses, E_pa_te les bons bour_.

noces Et le bruit de nos car_ros_ses, E_pa_te les bons bour_.

-geois E_pa_te les bons bour_geois! Nous ve_

-geois E_pa_te les bons bour_geois!

-geois E_pa_te les bons bour_geois!

mf

p

- nous nous venons nous ve - nous nous venons nous ve - nous de la mai -
 Nous ve - - nous de la mai -
 Nous ve - - nous de la mai -

- ri - e! Une en - cor une encor une en - cor une encor une en -
 - ri - e! Une en - - cor qui
 - ri - e! Une en - - cor qui

- cor qui se ma - ri - e! Une encor
 se ma - ri - e! Une encor qui se ma - ri - e Avec
 se ma - ri - e! Une encor qui se ma - ri - e Avec

Une encor A_vec l'é_poux de son
 l'é_poux de son choix! A_vec l'é_poux de son
 l'é_poux de son choix! A_vec l'é_poux de son

choix! Nous ve_nons de la mai_ri_e Une encor qui se ma_
 choix! Nous ve_nons de la mai_ri_e Une encor qui se ma_
 choix! Nous ve_nons de la mai_ri_e Une encor qui se ma_

- ri_e A_vec l'é_poux de son choix! A_vec
 - ri_e A_vec l'é_poux de son choix! A_vec
 - ri_e A_vec l'é_poux de son choix! A_vec

l'é - poux de son choix! Nous fai - sons no - ces sur

l'é - poux de son choix! Nous fai - sons no - ces sur

l'é - poux de son choix! Nous fai - sons no - ces sur

no - ces Et le bruit de nos car - ros - ses, É -

no - ces Et le bruit de nos car - ros - ses, É -

no - ces Et le bruit de nos car - ros - ses, É -

- pa - te les bons bourgeois! É - pa - te les bons bourgeois!

- pa - te les bons bourgeois! É - pa - te les bons bourgeois!

- pa - te les bons bourgeois! É - pa - te les bons bourgeois!

ALFRED **Récit**

Quand donc mon propre hymen des palmes triom - phan - tes

f *suivez* *p*

JOSÉPHINE (Parlé) Oh!

M. JACOB (Parlé) Aie!

MONTOSOL Ciel!

Couronnera-t-il mon a - mour?

a piacere

Bon! ce n'est ni l'heure ni le jour!

Retenu *long*

soutenu *suivez* *long*

RONDE.

Mouvement décidé

PIANO *f*

JOSÉPHINE

f 1^{er} COUPLET

Oui, votre dé_marche est préco_ce

Et je devrais vous en punir Ce n'est pas le jour d'une noce Qu'on

à volonté

léger *suivez*

pense à la noce a ve_nir! — On a fait dé_jà pour vous plai_re

Dix ma_ri_a_ges en trois mois: On a fait dé_jà pour vous plaire Dix

mf

1. mari_a_ges en trois mois. — Sou_ve_nez-vous, Monsieur, du dic_ton po_pu-

lég.

f

1. _lai_re, Sou_ve_nez-vous, Monsieur, du dic_ton po_pu_lai -

1. - re: *f* Quand nous se_rons à dix nous ferons u_ne

f

1. eroix! Quand nous se_rons à dix nous ferons u_ne croix!

Sop. *f*

Ten. *f*

Bass. *f*

Quand nous se_rons à dix nous ferons u_ne croix!

f *mf*

2^d COUPLET. *f*

Vous a_vez ca_

_sé mes ai_né_ es, Heu_ reusement, j'en ai l'espoir, Mais l'effet de

l'éger.

à volonté. *f*

leurs hymé_né_es, Dam' je demande à le voir. — En_ cor que chacun vous exal_ te,

suivez. *f*

Un jour vient qu'on s'en mord les doigts! En_ cor que chacun vous exalte, Un

mf

jour vient qu'on s'en mord les doigts! — La vulgai_re rai_ son — Commande cette

l'éger. *f*

hal - te. La vulgai_re rai - son — Comman - de cet - te hal -

- te. Car nous sommes à dix et nous fai_sons la

croix! Car nous sommes à dix et nous fai_sons la croix!

Sop.

Ten.

Bass.

Car nous sommes à dix et nous fai_sons la croix!

ff

N° 15. bis

SORTIE.

Allegramente.

SOPRANI. *f* Nous ve - nons de la mai -

TENORI. *f* Nous ve - nons de la mai -

BASSI. *f* Nous ve - nons de la mai -

PIANO. *ff* *f*

- ri - e! Une en - cor qui se ma - ri - e A - vec l'é - poux de son

- ri - e! Une en - cor qui se ma - ri - e A - vec l'é - poux de son

- ri - e! Une en - cor qui se ma - ri - e A - vec l'é - poux de son

choix, A - vec l'é - poux de son choix! Nous fai - sons no - ces sur

choix, A - vec l'é - poux de son choix! Nous fai - sons no - ces sur

choix, A - vec l'é - poux de son choix! Nous fai - sons no - ces sur

no_ces, Et le bruit de nos ca - ros_ses E - pa - te les bons bour_

no_ces, Et le bruit de nos ca - ros_ses E - pa - te les bons bour_

no_ces, Et le bruit de nos ca - ros_ses E - pa - te les bons bour_

-geois! E - pa - te les bons bour_geois!

-geois! E - pa - te les bons bour_geois!

-geois! E - pa - te les bons bour_geois!

p

très léger.

COUPLETS.

N^o 16.

Allegretto.

1^{er} COUPLET.

MONTOSOL.

Allegretto.

Souvenez-vous du temps où

PIANO.

*f**p**loure.*

M.

cresc.

jeu - ne, fraîche et bel - - le, La dent blanche, la dent blanche et l'œil

M.

vif, Vous sa - viez al - lu - mer au feu de la pru -

M.

- nel - le, Le cœur le plus ré - tif!

mf

M. Les passants s'arrêtaient, Ou vous fai - saientes cor - te, Tout é - mus de vous voir,

mf

M. Tout é - mus de vous voir. Et les gens du quartier se plantaient sur leur

mf

M. por - - te Pour vous di - re bon - soir.

poco rit. **Tempo. p**

Vous **Tempo.**

poco rit.

leggiero.

M. é - tiez jeune et nous le som - mes, Sou - ve - nez - vous de vos beaux jours, Et

leggiero.

M. que vous n'avez pas tou - jours dédai gné, dé - daigné les hom - mes, Et

rit.

rit. *suivent.*

Tempo *cresc.*

M. que vous n'avez pas toujours dédaigné les hommes!

Tempo. *mf*

2^d COUPLET

M. Le Bourgeois du second trouvait dans votre

louré.

M. lo - ge Le rentier, — le rentier du premier, Le fac -

cresc. *P*

mf *mf*

M. -teur — s'oubli - ait, — trois quarts d'heure d'hor - lo - ge, A po - ser,

f

mf

M. à poser son courrier! Le laitier vous offrait son meilleur

mf *mf*

M.  *mf*

lait, sa crê-me Et son cœur en morceaux. Et son cœur en morceaux

M.  *mf*

Et soupirant na-ïf le porteur d'eau lui-même sans glo-

M. *poco rit.* *Tempo. p. leggiero.*  *poco rit.* *Tempo. leggiero.*

-tait dans ses seaux! Vous étiez jeune et nous le sommes sou-

M. *rit.*  *rit.*

-venez-vous de vos beaux jours Et que vous n'avez pas toujours dédaigné, dédaigné les

M. *a Tempo.*  *a Tempo.* *suivrez.* *crese.*

hommes Et que vous n'avez pas toujours dédaigné les hommes.

TERZETTO.

JOSÉPHINE, BENJAMINE, MONTOSOL.

N^o 17.

Vif et animé.

détaché.

PIANO.

BENJAMINE. *légèrément.*

L'ais's' donc et comptons sur maman Pour en_fon_cer le Mu_sul_man!

MONTOSOL.

légèr.

Ma _

JOSÉPHINE.

p

El _

coquettement.

_le m'ai_me trop pour vou_loir me con_dam_ner au dé_ses_poir,

BENJAMINE.

Et

B. puis, fau - te d'autre ar - gu - ment Ell' lui di - ra fi - na - le - ment: _____

Mouv! de valse.

B. On est fa - ché de vous dé - plai - re Mais, ma foi, Monsieur le Pa -

Mouv! de valse.

B. - cha, Si vous vous mettez en co - lè - re, en co - lè - re Pour ce -

B. - là, Al - lez vous fai - re lan - lai - re Al - lez vous fai - re lan -

B. - la Al - lez vous fai - re lan - lai - re Au Cai -

BENJAMINE.
_rel Al_lez vous fai _ re lan _ lai _ re, Al_lez vous fai _ re lan _

JOSÉPHINE.
Al_lez vous fai _ _ re lan _ lai _ re, Al_lez vous fai _ _ re lan _

MONTOSOL.
Al_lez vous fai _ re lan _ lai _ re, Al_lez vous fai _ re lan _

mf

1^o Tempo.

B. _la Al_lez vous fai _ re lan_lai_re, Au Cai _ _ re!

J. _la Al_lez vous fai _ re lan_lai_re, Au Cai _ _ re!

M. _la Al_lez vous fai _ re lan_lai_re, Au Cai _ _ re!

1^o Tempo.

p

BENJAMINE. *légèrement.*
Peut êtr' se ré_si _ gue.ra-t-il, A r'tourner sur les bords du Nil?

MONTOSOL. *légèr.*

II

légèr.

JOSEPHINE. *p coquettement.*

Et même à son an -

M. peut en-co-re res-sai-sir Son por-te-feuille de Vi-zir!

J. - cien sérail Il peut signer un nouveau bail,

BENJAMINE.

Et puis quoi? S'il n'est pas content, Nous

B. *Mouv! de valse.*

repondrons en lui chantant: — On est fa-ché de vous dé-plaire Mais, ma

Mouv! de valse.

B. foi, Monsieur le Pa-cha, Si vous vous mettez en co-lère en co-

B. *lè - re Pour ce - là, Al - lez vous fai - re lan - lai - re Al - lez vous*

B. *fai - re lan - la Al - lez vous fai - re lan - lai - re Au Cai -*

BENJAMINE.
re! Al - lez vous fai - re - lan - lai - re, Al - lez vous fai - re - lan -

JOSÉPHINE.
Al - lez vous fai - re lan - lai - re, Al - lez vous fai - re lan -

MONTOSOL.
Al - lez vous fai - re lan - lai - re, Al - lez vous fai - re lan -

B. *- la Al - lez vous fai - re lan - lai - re. Au Cai - re!*

J. *- la Al - lez vous fai - re lan - lai - re, Au Cai - re!*

M. *- la Al - lez vous fai - re lan - lai - re, Au Cai - re!*

DUETTO.

BENJAMINE, PUTIPHAR.

N^o 18. All^{to} grazioso.

PIANO. *mf*

BENJAMINE.

Non, vrai, Monsieur je suis sin-

-cè - re, Vous ne me plaisiez pas du tout, pas du tout!

PUTIPHAR.

Cette o - pi - ni - on là, ma chè - re,

at - tes - te vo - tre mauvais goût!

BENJAMINE:

De mon ca_rac - tère et du vô - tre Je ne pré - sageais rien de

mf

B. PUTIPHAR:

bon! rien de bon! — Donc de nous u_nir — l'un à

B. l'au - tre C'é_tait u - ne sot_tise, u - ne sot_tise

suivez.

BENJAMINE. (parlé) *p*

Non! Car la vie est in_co_lo_re Sans querelle à la mai_son

leggiero.

p

B. Et l'on dit a_vec rai_son qui se dis_pu - te s'a - do - re

B. PUTIPHAR. *a piacere.*

Qui se dis_pu - te s'a -

staccato.

p

suivez.

a Tempo.

B. Car la vie est in-co-lo-re Sans que-elle à la mai-son

P. -do-re La vie est in-co-lo-re Sans que-elle à la mai-son

a Tempo.

p

B. Et l'on dit a-vec rai-son Qui se dispu-te s'a-do-re!

P. Et l'on dit a-vec rai-son Qui se dispu-te s'a-do-re!

a piacere. *rit.*

f *suivrez.* *rit.* *ff*

a Tempo.

P. Mais si vous n'a-viez-tant en grip-pe

a Tempo

p

P. Pourquoi sol-li-ci-ter ma main? ma main?—

BENJAMINE.

Par - ce que vous é - tiez mon ty - pe Non

PUTIPHAR.

pour l'amour, mais pour l'hy - men — C'était l'en -

- fer, et quand j'y pen - se D'en échap - per je m'applau - dis! je m'applau -

BENJAMINE.

- dis! — Bah! l'en - fer de toute é - vi - den - ce,

Est plus gai, plus gai que le Pa - ra - dis!

suivent.

B. Car la vie est in - co - lo - re Sans que - relle à la mai - son

B. Et l'on dit a - vec rai - son qui se dis - pu - te s'a - do - re!

PUTIPHAR. *a piacere.*

Qui se dis - pu - te s'a -

a Tempo.

B. Car la vie est in - co - lo - re Sans que - relle à la mai - son

P. - do - re! La vie est in - co - lo - re Sans que - relle à la mai - son

a Tempo.

B. Et l'on dit a - vec rai - son qui se dis - pu - te s'a - do - re!

a piacere. *rit.*

P. Et l'on dit a - vec rai - son qui se dis - pu - te s'a - do - re!

rit.

FINAL.

N^o 19.

Allegramente.

PIANO.

Piano accompaniment for the first system, marked "PIANO." and "f". The music is in 2/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes, while the left hand plays a similar pattern in the bass register.

Sop.

La splen.

Tén.

La splen.

Basses.

La splen.

Piano accompaniment for the second system, marked "f". The music continues with the same rhythmic patterns as the first system, providing a steady accompaniment for the vocal parts.

Vocal staves with lyrics for Soprano, Tenor, and Basses. The lyrics are: "deur de nos ca - ros - ses, E - pa - te les bons bour - geois — Et nous". The music is in 2/4 time with a key signature of two sharps. The vocal lines are written in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef.

nous payons des noc-es à nous en lé-cher les doigts!.. La splen-

nous payons des noc-es à nous en lé-cher les doigts!.. La splen-

nous payons des noc-es à nous en lé-cher les doigts!.. La splen-

-deur de nos ca - ros-ses E-pa - te les bons bour - geois — Et

-deur de nos ca - ros-ses E-pa - te les bons bour - geois — Et

-deur de nos ca - ros-ses E-pa - te les bons bour - geois Et

nous nous payons des noc-es A nous en lécher les doigts!.. En

nous nous payons des noc-es A nous en lécher les doigts!..

nous nous payons des noc-es A nous en lécher les doigts!..

ALFRED.

élargissez.

Assez lent.

avec emphase.

PUTIPHAR.

A.
 _fants, dans quatre jours le tour de José-phi - - ne Dans la hui-

Assez lent.

mf

BENJAMINE

JOSÉPHINE.

P.
 - tai - ne, Benja - mi - ne, Et puis, n, i, ni c'est fi - ni! Tu peux te

M. JACOB.

J.
 reposer Ayant droit d'être fiè - re. Et

MONTOSOL.

Com-bien n'en auraient pas fait tant?

Très largement.

M. J.
 toi, du haut du ciel — ta de-meu-re der - niè - re, O feu Ja-

f

Très large.

M.
J.

_cob, tu dois être content!..

Sop. *ff*

Ten. *ff*

Basses. *ff*

Et toi, du haut du ciel ta demeure der.

Et toi, du haut du ciel ta demeure der.

Et toi, du haut du ciel ta demeure der.

ff

Très large.

ff

Très large.

-niè-re, O feu Ja_cob, tu dois être content!..

-niè-re, O feu Ja_cob, tu dois être content!..

-niè-re, O feu Ja_cob, tu dois être content!..

retenez.

fff

RIDEAU.

FIN.